



Clavinova®

CLP-825

Uživatelská příručka

Před použitím nástroje byste si měli přečíst část BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY na stranách 3 a 4.

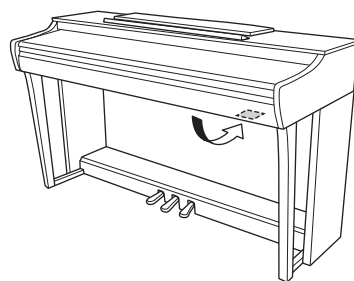
Pokyny k sestavení nástroje naleznete na straně 34.

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

Sériové číslo

(1003-M06 plate bottom cs 01)



Identifikační štítek se nachází na spodní straně jednotky.

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Zejména v případě dětí by měl opatrovník před vlastním použitím vysvětlit, jak nástroj správně používat a jak s ním zacházet.

Příručku si uložte na bezpečném a vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli znovu použít.



UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratem, poškozením, požárem apod. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

Zdroj napájení

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty.
- Nedotýkejte se nástroje ani zástrčky při bouřce.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí je uvedeno na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte pouze dodaný nebo určený adaptér napájení (str. 38) / napájecí kabel. Nepoužívejte adaptér napájení nebo napájecí kabel, které jsou určeny pro jiná zařízení.
- Pravidelně kontrolujte napájecí zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.
- Zasuňte napájecí zástrčku pevně až na doraz do elektrické zásuvky. Používání nástroje, který není dostatečně zapojen do sítě, může způsobit usazování prachu na zástrčce, což může vést k požáru nebo popálení pokožky.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj okamžitě vypněte přepínačem napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, ale napájecí kabel neodpojíte od elektrické zásuvky, nebude nástroj odpojen od zdroje napájení.
- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování napájecí zástrčky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Tahání za kabel jej může poškodit a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

Nástroj nerozebírejte

- Tento nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nepokoušejte se jakkoli rozebírat či upravovat vnitřní části nástroje.

Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami (například vázy, sklenice či skleničky), které by se mohly vylít do nástroje. Neumísťujte jej do míst, kam může kapat voda. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- Adaptér napájení používejte pouze v interiéru. Nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nikdy nezasunujte ani nevytahujte napájecí zástrčku mokřima rukama.

Oheň

- Do blízkosti nástroje neumísťujte žádné hořící předměty ani otevřený oheň, protože by mohly způsobit požár.

Bezdrátová jednotka

- Radiové vlny z tohoto nástroje mohou mít vliv na elektrické zdravotnické přístroje, jako je například kardiostimulátor nebo defibrilátor.
 - Nástroj nepoužívejte v blízkosti zdravotnických přístrojů ani uvnitř zdravotnických zařízení. Radiové vlny z tohoto nástroje mohou mít vliv na elektrické zdravotnické přístroje.
 - Nástroj nepoužívejte ve vzdálenosti menší než 15 cm od osob s implantovaným kardiostimulátorem nebo defibrilátorem.

Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní pozice, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako nástroje, štaflí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Šrouby stoličky se mohou po delší době používání uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí určeného nářadí, jinak hrozí nebezpečí nehody či zranění.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k některému z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
 - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
 - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
 - Do nástroje pronikly cizí předměty nebo voda.
 - Při použití nástroje dochází k přerušování zvuku.
 - Na nástroji se vyskytnou praskliny nebo jiné viditelné poškození.



VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

Sestavení

- Sestavte nástroj provedením správného postupu podle pokynů k sestavení v této příručce. Pravidelně také ověřujte dotažení šroubů či vrtulů. V opačném případě by mohlo dojít k poškození nástroje, nebo dokonce k poranění.

Umístění

- Neumísťujte nástroj do nestabilní polohy nebo na místa s nadměrnými vibracemi, jinak mohl spadnout a způsobit poranění.
- Nepřibližujte se k nástroji během zemětřesení. Silné otřesy během zemětřesení mohou způsobit pohyby nebo převrácení nástroje, což může způsobit poškození nástroje nebo jeho částí a případně způsobit poranění.
- Stěhování nebo přemísťování nástroje by mělo být vždy prováděno dvěma nebo více osobami. Pokud se nástroj pokusíte zdvihnout bez pomoci, můžete se zranit, například si můžete poranit záda, nebo může dojít k pádu a rozbití nástroje, což může vést k dalším zraněním.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.

Připojení

- Před připojením nástroje k jiným zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Na všech zařízeních nastavte minimální hlasitost a poté ji v průběhu hraní na nástroj postupně zvyšujte, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

Manipulace

- Nevstupte prsty nebo dlaně do otvorů krytu kláves či nástroje. Také dejte pozor, abyste si neskřípli prsty pod krytem kláves.
- Do otvorů nebo mezer v nástroji nevkládejte cizí materiály, například kov nebo papír. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Uchovávejte malé součásti mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Nepoužívejte nástroj nebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepřijemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.
- Před čištěním nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit úraz elektrickým proudem.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vždy vypněte jeho napájení. I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) v pohotovostním režimu (nesvíí indikátor napájení), do nástroje stále proudí malé množství elektřiny. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte vytáhnout napájecí kabel z elektrické zásuvky.

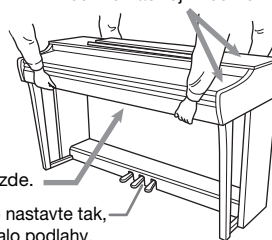
(DMI-11)



VAROVÁNÍ

Chcete-li nástroj přesunout, držte jej vždy za spodní část hlavního dílu. Nedržte nástroj za kryt kláves ani za horní část. Nesprávná manipulace může vést k poškození nástroje nebo ke zranění.

Nedržte nástroj v těchto místech.



Uchopte jej zde.

Stavěcí kolečko nastavte tak, aby se nedotýkalo podlahy.

Přeprava

Stěhování a přeprava nástroje jsou velmi snadné. Můžete jej transportovat sestavený, případně jej můžete rozložit do stavu, ve kterém byl, když jste jej poprvé vybalili z krabice. Klaviaturu přepravujte ve vodorovné poloze. Neopírejte ji o zeď ani ji nestavte na boční stranu. Nevystavujte nástroj nadměrným vibracím nebo nárazům. Pokud jste přepravovali sestavený nástroj, zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotaženy, protože se mohly povolit při stěhování.

OZNÁMENÍ

Aby nedošlo k poruše nebo poškození nástroje, dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími upozorněními.

■ Manipulace

- Nepoužívejte tento produkt v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. V opačném případě může dojít k rušení zvuku tohoto produktu nebo jiného zařízení.
- Jestliže tento produkt používáte spolu s aplikací na svém mobilním zařízení (například na smartphonu nebo tabletu), doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhnete se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení. Při zapnutí letového režimu může dojít k vypnutí nastavení Wi-Fi nebo Bluetooth®. Před použitím zařízení se ujistěte, že je nastavení zapnuté.
- Nepoužívejte tento produkt v prašném prostředí a nevystavujte ho nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Mohlo by dojít k deformaci, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5–40 °C).
- Nepokládejte na produkt předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu produktu.
- Pokud máte model s leštěným povrchem, může se při kontaktu s kovovými, porcelánovými a jinými tvrdými předměty narušit povrchová vrstva. Buďte opatrní.

■ Údržba

- K čištění produktu používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.
- V případě modelu s leštěným povrchem odstraňujte prach a nečistoty jemně měkkým hadříkem. Na povrch nástroje příliš netlačte, protože malé částice nečistot by ho mohly poškodit.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může dojít ke kondenzaci, v jejímž důsledku se na povrchu nástroje objeví kapičky vody. Pokud byste vodu neutřeli, může se vsáknout do dřevěných částí a tím je poškodit. Proto veškerou vodu okamžitě setřete měkkým hadříkem.

■ Ukládání dat

- Některá data tohoto nástroje (str. 31) zůstanou zachována i po vypnutí napájení. V případě poruchy, chybného použití apod. však může dojít ke ztrátě uložených dat.

Informace

■ Autorská práva

- Autorská práva k „obsahu“^{*1} nainstalovaném v tomto produktu náleží společnosti Yamaha Corporation nebo držiteli autorských práv. S výjimkou případů povolených zákony o autorských právech a dalšími příslušnými zákony, jako je kopírování pro osobní použití, je zakázáno „reprodukování nebo šíření“^{*2} bez souhlasu držitele autorských práv. Používání obsahu konzultujte s odborníkem na autorské právo.

Pokud vytvoříte hudbu nebo originálním způsobem přehrajete obsah s použitím tohoto nástroje a poté tuto hudbu nahrajete a distribuujete, není vyžadováno povolení společnosti Yamaha Corporation bez ohledu na to, zda je způsob distribuce placený nebo bezplatný.

^{*1}: Slovo „obsah“ zahrnuje počítačový program, zvuková data, data stylu doprovodu, data MIDI, data WAVE, data nahraných rejstříků, notové zápisy, data notových zápisů atd.

^{*2}: Výraz „reprodukování nebo šíření“ zahrnuje vyjmutí samotného obsahu z tohoto produktu nebo jeho nahrání a šíření beze změn podobným způsobem.

■ Informace o funkcích a datech dodávaných s tímto produktem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.

■ Software s otevřeným zdrojovým kódem

- Firmware tohoto produktu obsahuje software s otevřeným zdrojovým kódem. Informace o autorských právech a podmínkách použití každého softwaru s otevřeným zdrojovým kódem naleznete na níže uvedené webové stránce společnosti Yamaha.
Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

■ O této příručce

- Obrázky uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter.
- Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft® Corporation registrovaná ve Spojených státech amerických a jiných zemích.
- Slovo a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv jejich použití společností Yamaha Corporation podléhá licenci.



- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianu není nutno tento nástroj naladit odborníkem (uživatelé však mohou nastavovat výšku tónu nástroje, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

■ Informace o likvidaci

- Informace o postupech likvidace tohoto nástroje získáte u příslušných místních úřadů.

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY	3
O příručkách	7
Dodané příslušenství.....	7
Ovládací prvky a konektory na panelu	8

Základy použití

Zprovoznění	9
Kryt kláves.....	9
Notový stojánek	9
Zapnutí nástroje	10
Funkce automatického vypnutí	10
Funkce omezovače hlasitosti	11
Použití sluchátek	11

Hra na piano.....	13
Použití pedálů.....	13
Zapnutí/vypnutí efektu VRM.....	14
Inteligentní akustické ovládání (IAC).....	14
Grand Expression Modeling.....	15
Zapnutí nebo vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládání	15
Změna citlivosti úhozu.....	15
Použití metronomu	16

Použití pokročilých funkcí

Hraní za použití zvuků různých hudebních nástrojů (rejstříků)	17
Volba rejstříku.....	17
Poslech ukázkových skladeb	18
Úprava zvuku (dozvuk)	19
Transpozice výšky tónu po půltónech	20
Jemné doladění výšky tónu.....	20
Spojení dvou rejstříků (duální režim)	21
Hraní v duu	22

Přehrávání skladeb a cvičení	23
Poslech přednastavených skladeb.....	23
Nácvik partu pro jednu ruku	24
Přehrávání ihned od první noty (rychlé přehrávání)	24
Nahrávání vlastní hry	25
Nahrávání vlastní hry	25
Změna původního nastavení u nahrané skladby	26
Odstranění nahraných dat	26

Používání s mobilním zařízením nebo počítačem	27
Přehrávání/nahrávání zvukových dat (zvukové rozhraní USB)	27
Poslech zvuku prostřednictvím Bluetooth na tomto nástroji (Bluetooth Audio).....	28
Používání praktické aplikace Smart Pianist.....	29

Zálohování dat a inicializace nastavení.....	31
Data uchovávána i po vypnutí nástroje	31
Inicializace nastavení	31
Informace o verzi firmwaru tohoto nástroje.....	31

Dodatek

Řešení problémů	32
Glosář	33
Sestavení klávesového stojanu.....	34
Technické údaje	37
Rejstřík	39
Seznam skladeb	40

Děkujeme, že jste si vybrali digitální piano Yamaha.

Tento nástroj poskytuje mimořádně kvalitní zvuk a výrazový rozsah pro skutečné potěšení z hraní.

Chcete-li maximálně využít výkonnostní potenciál a funkce nástroje, přečtěte si prosím důkladně příručky a uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.

O příručkách

S tímto nástrojem jsou dodávány následující dokumenty a instruktážní materiály.



Dodávané s nástrojem

- **Uživatelská příručka (tento dokument)**

Popisuje základní operace a funkce tohoto nástroje. Nejprve si přečtěte tuto příručku.



Dostupné na webové stránce

- **Základní pokyny k obsluze**

Představuje funkce přiřazené tlačítkům a klaviatuře pomocí tabulky pro rychlé pochopení.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/clp825/>

- **Referenční příručka MIDI**

Obsahuje tabulku formátů dat MIDI a tabulku implementace MIDI a také popis funkcí MIDI, jako je nastavení kanálu MIDI a místního ovládání.

- **Smart Pianist User Guide (Uživatelská příručka k aplikaci Smart Pianist)**

Popisuje, jak nastavit a používat aplikaci Smart Pianist (str. 29) pro mobilní zařízení k ovládání tohoto nástroje.



Tyto příručky si můžete stáhnout z níže uvedené webové stránky:

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

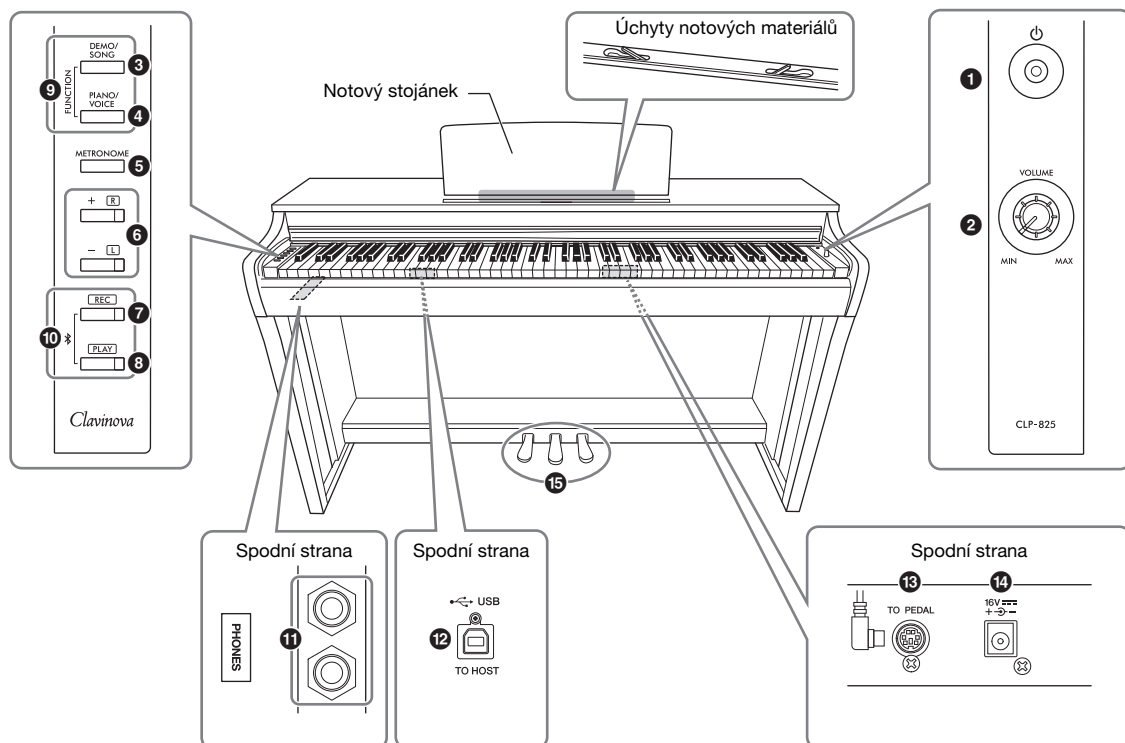
* Požadované příručky vyhledáte zadáním názvu modelu.

Dodané příslušenství

- ☐ Uživatelská příručka (tento dokument)
- ☐ 50 Classical Music Masterpieces (noty)
- ☐ Online registrace produktu Yamaha
- ☐ Stolička*
- ☐ Napájecí kabel*, adaptér napájení*

* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.

Ovládací prvky a konektory na panelu



1 Přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout)..... str. 10
Slouží k zapnutí nástroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.

2 Ovladač [VOLUME] str. 10
Slouží k nastavení hlasitosti všech zvuků. Otáčením doprava se hlasitost zvyšuje a otáčením doleva snižuje.

3 Tlačítko [DEMO/SONG]strany 18, 23
Slouží k přehrávání ukázkových a přednastavených skladeb.

4 Tlačítko [PIANO/VOICE]strany 17, 19, 21
Slouží k výběru jednoho rejstříku, dvou rejstříků při jejich spojení nebo při volbě typu dozvuku.

5 Tlačítko [METRONOME] str. 16
Používá se ke spuštění nebo zastavení metronomu.

6 Tlačítka [+R], [-L].....strany 16, 17, 23, 24

- Slouží ke zvýšení nebo snížení čísel skladeb, hodnot tempa atd.
- Během přehrávání skladby zapíná/vypíná part pro pravou nebo levou ruku.

7 Tlačítko [REC] str. 25
Slouží k záznamu vlastní hry na klávesy.

8 Tlačítko [PLAY] str. 25
Slouží k přehrávání zaznamenané hry.

9 [FUNCTION] strany 10, 20
Současným přidržetím tlačítek [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím určené klávesy změníte různá nastavení nástroje, jako je funkce automatického vypnutí, parametry transpozice apod.

10 Bluetooth.....str. 28
Slouží k připojení k zařízení s funkcí Bluetooth, například ke smartphonu.

*V závislosti na zemi, ve které jste tento produkt zakoupili, nemusí být funkce Bluetooth k dispozici (str. 28).

11 Konektory [PHONES]str. 11
Slouží k připojení standardních stereofonních sluchátek.

12 Konektor [USB TO HOST].....str. 27
Slouží k připojení počítače nebo mobilního zařízení, jako je smartphone nebo tablet.

13 Konektor [TO PEDAL]str. 36
Slouží k připojení pedálového kabelu předinstalovaného pedálu nebo samostatně prodávané pedálové jednotky FC35.

14 Konektor DC IN.....str. 10
Slouží k připojení adaptéru napájení.

15 Pedálystr. 13
Slouží k ovládání výrazu a dozívání stejně jako u akustického pianu.

Zprovoznění

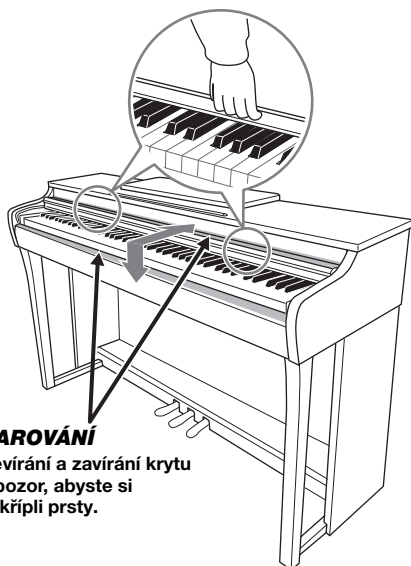
Kryt kláves

Otevření krytu kláves:

Kryt mírně zvedněte a potom na něj zatlačte a zcela jej otevřete.

Zavření krytu kláves:

Posuňte kryt směrem k sobě a opatrně jej spusťte na klávesy.



VAROVÁNÍ

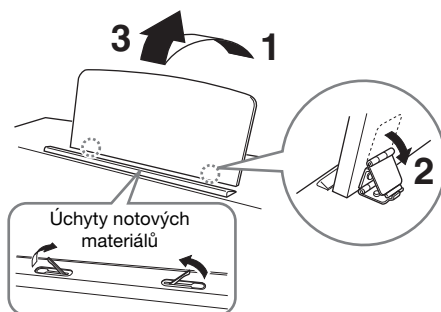
Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.

VAROVÁNÍ

- Při otvírání a zavírání držte kryt oběma rukama. Nepouštějte jej, dokud nebude zcela otevřený nebo zavřený. Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty mezi kryt a hlavní jednotku (pozor dávejte hlavně u dětí).
- Nepokládejte na horní část krytu kláves kovové ani papírové předměty. Malé předměty položené na kryt kláves mohou při otevření krytu zapadnout do nástroje a jejich vyjmutí může být velmi obtížné. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem či zkratu, požáru nebo jinému vážnému poškození nástroje.

Notový stojánek

Zvednutí notového stojánu:



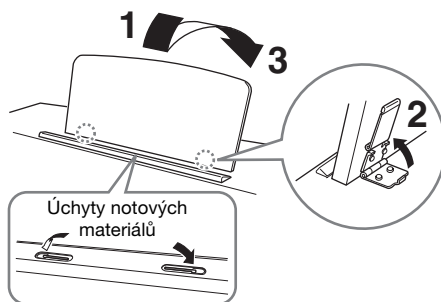
Úchyty notových materiálů přidržují stránky notových zápisů.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte notový stojánek, jestliže je pouze napůl zvednutý. Při sklápění pusťte notový stojánek, až když je zcela položený.

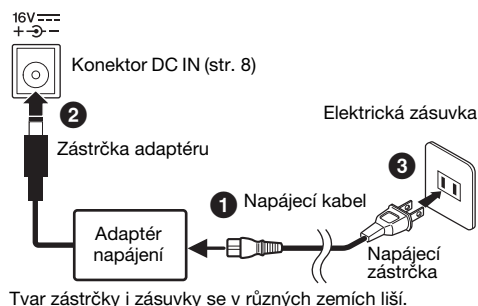
Sklopení notového stojánu:

Pokud jsou rozloženy úchyty notových materiálů, složte je zpět a poté sklopte notový stojánek. Postupujte podle následujících pokynů.



Zapnutí nástroje

1. Zástrčky adaptéru napájení připojte v pořadí, které je na obrázku.



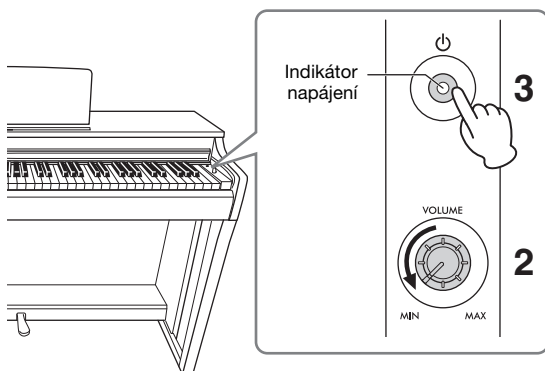
! UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze určený adaptér (str. 38). Použitím jiných adaptérů můžete trvale poškodit adaptér i nástroj.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj ihned vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

POZNÁMKA

Při odpojování adaptéru napájení použijte stejný postup, ale v opačném pořadí.

2. Otočte ovladač [VOLUME] do polohy MIN.



3. Zapněte nástroj stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout).

Indikátor napájení na tlačítku se rozsvítí, což signalizuje, že je napájení zapnuto. Jakmile začnete hrát, můžete pomocí ovladače [VOLUME] upravit hlasitost všech zvuků klaviatury.

Budete-li chtít zapnout pohotovostní režim napájení, stiskněte znovu přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) a podržte ho jednu sekundu. Indikátor napájení zhasne.

! UPOZORNĚNÍ

I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) v poloze pohotovostního režimu, do nástroje stále proudí elektrina, byť jen v minimálním množství. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout napájecí kabel z elektrické zásuvky ve zdi.

! VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj s nastavenou vysokou hlasitostí po delší dobu, abyste si nepoškodili sluch.

OZNÁMENÍ

Při zapínání nástroje stiskněte pouze přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout). Jakákoli jiná operace, například stisknutí kláves, tlačítek nebo pedálů, může způsobit nesprávné fungování nástroje.

Funkce automatického vypnutí

Aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie, nástroj je vybaven funkcí automatického vypínání, která automaticky vypne napájení, pokud nástroj nepoužíváte déle než 15 minut.

Podržte zároveň tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy A#0 zapněte funkci automatického vypnutí nebo ji klávesou A0 vypněte.

Výchozí nastavení: Zapnuto



Tuto funkci můžete také vypnout při zapnutí napájení nástroje.

Zapněte nástroj podržením klávesy A-1 (klávesa s nejnižším tónem) a stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout). Indikátor [REC] třikrát blikne, což znamená, že byla vypnuta funkce automatického vypnutí.

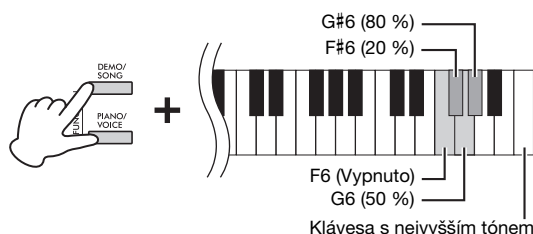


Funkce omezovače hlasitosti

K zabránění příliš vysoké hlasitosti můžete použít funkci omezovače hlasitosti. Pokud je tato funkce nastavena na hodnotu 20 %, 50 % nebo 80 %, hlasitost se nezvýší nad příslušnou hodnotu, ani když otočíte ovladačem [VOLUME] doprava.

Při současném stisknutí tlačítek [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] stiskněte jednu z kláves F#6 (20 %), G6 (50 %) nebo G#6 (80 %), jak je znázorněno níže, čímž tuto funkci zapnete, nebo ji vypnete stisknutím klávesy F6.

Výchozí nastavení: Vypnuto

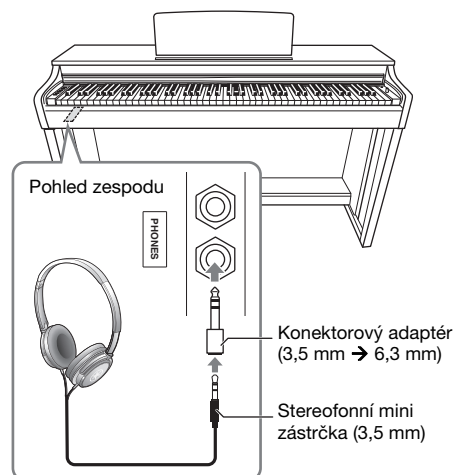


! VAROVÁNÍ

Když změníte nastavení funkce omezovače hlasitosti, může být zvuk velmi hlasitý v závislosti na poloze ovladače [VOLUME]. Před změnou nastavení nezapomeňte nastavit ovladač [VOLUME] na minimální hlasitost (MIN).

Použití sluchátek

Vzhledem k tomu, že je tento nástroj vybaven dvěma konektory [PHONES], můžete připojit dvojce standardní stereofonní sluchátka. Pokud používáte pouze jedno sluchátko, zasuněte konektor sluchátek do kteréhokoli z obou konektorů pro sluchátka, čímž automaticky vypnete reproduktory.



! VAROVÁNÍ

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození sluchu.

POZNÁMKA

Jestliže je ke konektoru [PHONES] připojena zástrčka, nebude z reproduktorů nástroje vycházet žádný zvuk. Pokud používáte konektorový adaptér, nezapomeňte jej při odpojení sluchátek také odpojit.

Použití věšáku na sluchátka

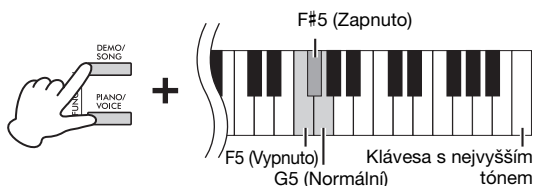
Sluchátka můžete ponechávat zavěšená na nástroji. Pokyny k instalaci věšáku na sluchátka naleznete v části Sestavení klávesového stojanu na str. 34.

OZNÁMENÍ

Na věšák odkládejte pouze sluchátka. Pověsíte-li na něj něco jiného, můžete poškodit věšák nebo dokonce tento nástroj.

Zapnutí/vypnutí reproduktoru

Podle potřeby můžete určit, zda bude zvuk tohoto nástroje vždy přehráván skrze vestavěný reproduktor nebo ne. Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknete některou z kláves F5–G5.



- **Vypnuto (F5):** Zvuk nebude vycházet z reproduktoru.
- **Zapnuto (F#5):** Zvuk z reproduktoru bude vždy vycházet bez ohledu na to, zda jsou sluchátka připojena nebo ne.
- **Normální (G5):** Zvuk bude vycházet z reproduktoru pouze v případě, že nejsou připojená sluchátka. (Jedná se o výchozí nastavení.)

POZNÁMKA

Když je nastavena hodnota On (Zapnuto), nelze použít binaurální samplování a stereofonní optimalizaci.

Napodobení dojmu přirozené vzdálenosti zvuku – binaurální samplování a stereofonní optimalizace

Tento nástroj využívá dvě vyspělé technologie, díky kterým si i při poslechu ze sluchátek budete moci vychutnat realistický, přirozený zvuk.

Binaurální samplování (jen v rejstříku CFX Grand)

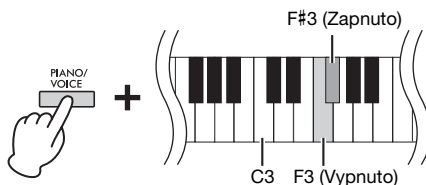
Binaurální samplování je metoda, která používá dva speciální mikrofony umístěné v poloze uší umělce a zaznamenává zvuk z piana tak, jak by ho umělec ve skutečnosti slyšel. Když zvuk s tímto efektem posloucháte na sluchátkách, vzniká dojem naprosto prostorového zvuku – jako kdyby skutečně vycházel z piana. Navíc si můžete zvuk užívat přirozeně po dlouhou dobu bez únavy uší. Máte-li zvolený výchozí rejstřík CFX Grand (str. 17), zapne se binaurální samplování automaticky při zapojení sluchátek.

Stereofonní optimalizace (jiné rejstříky piana než CFX Grand)

Stereofonní optimalizace je efekt, který napodobuje přirozenou vzdálenost zvuku podobně jako zvuk binaurálního samplování, i když zvuk posloucháte ve sluchátkách. Pokud je vybrán jiný rejstřík piana než CFX Grand, bude po připojení sluchátek automaticky povolena stereofonní optimalizace.

Podržení tlačítka [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy F#3 funkci zapnete, stisknutím klávesy F3 funkci vypnete.

Výchozí nastavení: Zapnuto



POZNÁMKA

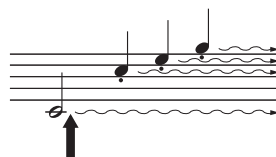
Stereofonní optimalizace ovlivňuje pouze rejstříky klavíru (str. 17).

Hra na piano

Použití pedálů

Tlumič pedál (pravý)

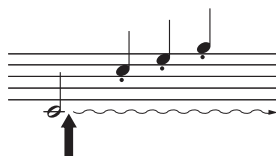
Sešlápnutí tohoto pedálu způsobí delší doznívání tónů. Po uvolnění tohoto pedálu se veškeré doznívajcí tóny okamžitě utlumí. Pedál je také vybaven funkcí polovičního sešlápnutí, která vytvoří efekt částečného doznívání závislého na tom, nakolik pedál sešlápnete.



Když sešlápnete tlumič pedál, bude tento tón společně s tóny, které zahrajete před uvolněním pedálu, déle doznívat.

Sostenutový pedál (prostřední)

Pokud zahrajete a podržíte tón a sešlápnete tento pedál, tyto tóny budou znít, dokud budete pedál držet (jako při sešlápnutí tlumič pedálu), ale následující zahrané tóny nebudou doznívat. Díky tomu můžete například nechat doznívat akord nebo jediný hluboký tón, zatímco ostatní tóny budou ve staccatu.



Pokud při držení tónu v tomto okamžiku sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud pedál budete držet sešlápnutý.

Změkčující pedál (levý)

Sešlápnutí změkčujícího pedálu snižuje hlasitost a mírně mění tón. Na tóny zahrané před sešlápnutím tohoto pedálu nemá sešlápnutí vliv.

POZNÁMKA

Pokud tlumič pedál nefunguje, ověřte, zda je kabel pedálu správně připojen k hlavní jednotce (str. 36).

Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

Tato funkce umožňuje řídit doznívání tónu podle toho, jak moc pedál sešlápnete. Čím více pedál sešlápnete, tím bude doznívání zvuku delší. Pokud sešlápnete tlumič pedál a všechny hrané tóny budou znít poněkud temně, hlasitě a s příliš dlouhým dozvukem, můžete pedál napůl (nebo ještě více) uvolnit, čímž zkrátíte doznívání a dosáhnete čistšího zvuku.

POZNÁMKA

Když sešlápnete a přidržíte sostenutový pedál, mohou rejstříky varhan a smyčců znít trvale i po uvolnění kláves.

POZNÁMKA

Když vyberete rejstřík jazzových varhan (str. 17), sešlápnutím levého pedálu můžete přepínat mezi rychlým a pomalým otáčením rotujícího reproduktoru. Pokud je zvolený rejstřík vibrafonu (str. 17), levý pedál zapíná a vypíná vibrato.

Konektor [TO PEDAL]

Ujistěte se, že jste zástrčku pedálového kabelu pevně zapojili do konektoru [TO PEDAL] správným směrem. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně. K tomuto konektoru lze připojit také pedálovou jednotku FC35 (prodává se samostatně). Jednotkou FC35 můžete nahradit pedály nástroje. Jednotku umístěte na podstavec, abyste ji mohli používat ve výšce, která vám vyhovuje.



VAROVÁNÍ

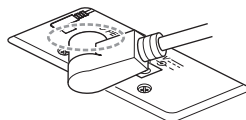
Při umísťování jednotky FC35 na stojan dbejte na to, aby byl stojan dostatečně velký, plochý a stabilní, aby se pedály při sešlápnutí nekývaly nebo nespadly.

OZNÁMENÍ

Dejte pozor, abyste zástrčku zapojili do konektoru správným směrem. Připojení nesprávným směrem by mohlo způsobit poškození nástroje.

POZNÁMKA

Při připojování a odpojování zástrčky pedálu se ujistěte, že je vypnuté napájení nástroje.



Opatrně zastrčte zástrčku, dokud se kovová část zástrčky zcela neschová.

Zapnutí/vypnutí efektu VRM

Technologie VRM (Virtual Resonance Modeling) věrně napodobuje jedinečnou rezonanci ozvučnice a strun akustického klavíru. Když vyberete rejstřík CFX Grand, Bösendorfer nebo Popový klavír (str. 17), sešlápnutím tlumicího pedálu aktivujete efekt VRM. Podrobné informace o VRM naleznete na str. 33.

Podržení tlačítka [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy C#3 funkci zapnete, stisknutím klávesy C3 funkci vypnete.

Výchozí nastavení: Zapnuto



Inteligentní akustické ovládání (IAC)

Funkce IAC automaticky upravuje a řídí kvalitu zvuku podle celkové hlasitosti nástroje. Ovládání IAC má vliv jenom na zvuk vycházející z reproduktorů nástroje nebo sluchátek. I při nízké hlasitosti tak jasně slyšíte nízké i vysoké tóny. Zejména při použití sluchátek se sníží zatížení uší, aniž by se zvýšila celková hlasitost.

Zapnutí/vypnutí funkce IAC:

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy C#2 funkci zapnete, stisknutím klávesy C2 funkci vypnete.

Výchozí nastavení: Zapnuto



Nastavení hloubky IAC:

Podržte zároveň tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu D2 pro snížení hodnoty nebo klávesu E2 pro zvýšení hodnoty.

Rozsah nastavení: -3 – +3

Výchozí nastavení: 0



Čím je hodnota vyšší, tím zřetelnější jsou při nižších úrovních hlasitosti slyšet nízké i vysoké tóny.

Grand Expression Modeling

Pokud je vybrán rejstřík CFX Grand, Bösendorfer nebo Popový klavír (str. 17), můžete přidat efekty Grand Expression Modeling, které simulují fyzické zvukové přechody skutečného klavíru. Podrobné informace o efektu Grand Expression Modeling naleznete na str. 33.

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy A3 nebo A#3 vyberte typ efektu Grand Expression Modeling.

- **Statický (A3):** Nuance jsou obvykle pevné, i když změníte sílu hry nebo dohmat.
- **Dynamický (A#3):** Změnou síly hry nebo dohmatu při hře můžete vyjádřit velmi jemné nuance zvuku jako u skutečného akustického pianu.

Výchozí nastavení: Dynamický

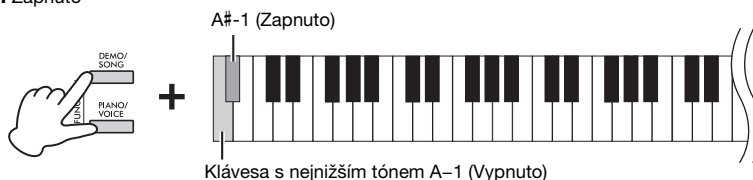


Zapnutí nebo vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládání

Když pomocí tlačítka nebo kombinace kláves změníte nějaké nastavení, přehraje se potvrzovací zvuk (zapnuto, vypnuto, kliknutí nebo změna tempa). Tento potvrzovací zvuk si můžete podle potřeby zapnout (On) nebo vypnout (Off).

Podržte zároveň tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy A#-1 zvuky zapnete nebo stisknutím klávesy A-1 zvuky vypnete.

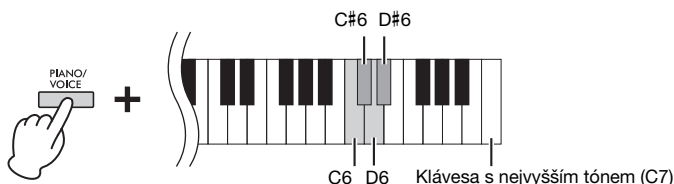
Výchozí nastavení: Zapnuto



Změna citlivosti úhozu

Můžete určit citlivost úhozu (jak zvuk reaguje na způsob, jakým hrajete na klávesy).

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C6 až D#6.



POZNÁMKA

Pro některé rejstříky (například pro varhany) je toto nastavení vypnuto.

Výchozí nastavení:

Střední

Klávesa	Citlivost úhozu	Popis
C6	Měkká	Vysoká hlasitost vyžaduje pouze slabý stisk.
C#6	Střední	Standardní citlivost úhozu.
D6	Tvrdá	Vysoká hlasitost vyžaduje silný stisk.
D#6	Pevná	Hlasitost je stále stejná bez ohledu na to, jak silně na klaviaturu hrajete.

Použití metronomu

Funkce metronomu je velmi praktickou pomůckou pro nácvik přesného tempa.

1. Metronom spustíte stisknutím tlačítka [METRONOME].

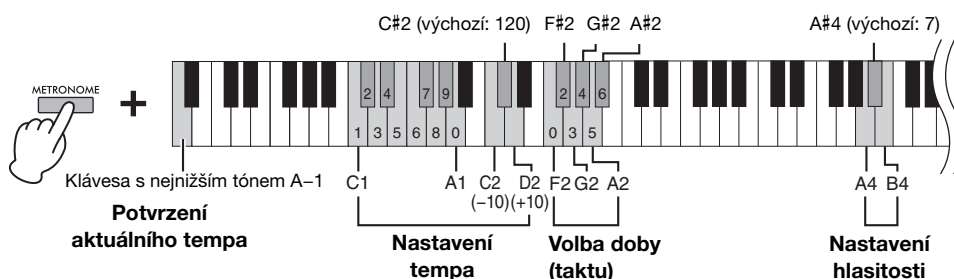
Chcete-li upravit tempo metronomu, stiskněte klávesu [+R] nebo [-L].

Při zapnutém metronomu stiskněte tlačítko [+R] pro rychlejší nebo [-L] pro pomalejší tempo.

2. Dalším stisknutím tlačítka [METRONOME] metronom zastavíte.

Nastavení metronomu

Chcete-li nastavit metronom, stiskněte tlačítko [METRONOME] a potom stiskněte některou z níže uvedených zvýrazněných kláves nebo tlačítko [+R]/[-L].



Zvukové potvrzení stávající hodnoty tempa (anglicky)

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte klávesu A-1 (klávesa s nejnižším tónem).

Nastavení tempa

Tempo metronomu lze nastavit v rozsahu 5 až 280 úderů za minutu.

• Zvýšení nebo snížení hodnoty o 10:

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte klávesu D2 pro zvýšení hodnoty nebo C2 pro snížení hodnoty.

• Zadání číselné hodnoty:

Podržte tlačítko [METRONOME] a postupně stiskněte příslušné klávesy z rozsahu C1-A1. Zadáním tří číslic nebo uvolněním tlačítka [METRONOME] po zadání jedné nebo dvou číslic zadáte hodnotu.

• Obnovení výchozí hodnoty (120):

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte současně tlačítko [+R] a [-L], případně stiskněte klávesu C#2. Při zapnutém metronomu stiskněte současně tlačítka [+R] a [-L].

Volba doby (taktu)

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte některou klávesu v rozsahu F2-A#2.

První doba bude akcentována zvukem zvonku, zbývající klepáním. Výchozí nastavení je 0 (F2). Při tomto nastavení zní klepání pro všechny doby.

Nastavení hlasitosti

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte klávesu B4 pro zvýšení hlasitosti nebo A4 pro snížení hlasitosti. Chcete-li obnovit výchozí nastavení, podržte tlačítko [METRONOME] a současně stiskněte klávesu A#4.

POZNÁMKA

Stiskněte odpovídající klávesu a číslo bude přečteno v angličtině. Pokud je zadaná hodnota mimo rozsah nastavení, bude ignorována.

Klávesa	Doba (takt)
F2	0 (bez akcentu)
F#2	2
G2	3
G#2	4
A2	5
A#2	6

Rozsah nastavení:

1-10

Výchozí nastavení:

7 (A#4)

Hraní za použití zvuků různých hudebních nástrojů (rejstříků)

Volba rejstříku

Výběr rejstříku CFX Grand:

Stačí stisknout tlačítko [PIANO/VOICE].

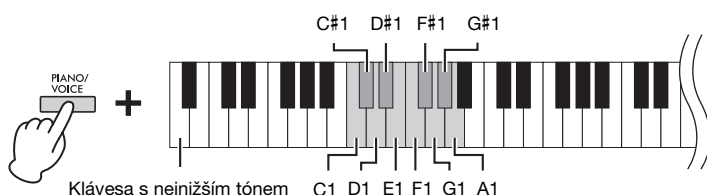
Výběr jiného rejstříku:

Po stisknutí tlačítka [PIANO/VOICE] vyberte stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] další nebo předchozí rejstřík.

Výběr konkrétního rejstříku:

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C1 až A1.

Podrobnosti o tom, který rejstřík je přiřazen ke každé klávese, naleznete v následujícím seznamu.



POZNÁMKA

Chcete-li slyšet charakteristický zvuk jednotlivých rejstříků, poslechněte si ukázkové skladby (str. 18).

Seznam rejstříků

Klávesa	Název rejstříku	Popis rejstříku
C1	CFX Grand	Zvuk špičkového koncertního klavíru CFX společnosti Yamaha s širokým dynamickým rozsahem pro maximální kontrolu výrazu. Vhodný pro všechny hudební žánry a styly.
	Binaurální CFX Grand	Zvuk špičkového koncertního klavíru CFX společnosti Yamaha s binaurálním samplováním, tedy optimalizovaný pro poslech na sluchátkách. Když zvuk v tomto rejstříku posloucháte na sluchátkách, vzniká dojem naprosto prostorového zvuku – jako kdyby skutečně vycházel z piana. Tento rejstřík se zvolí automaticky při připojení sluchátek.
C#1	Bösendorfer	Slavný zvuk koncertního křídla Bösendorfer vyrobeného ve Vídni. Prostorový zvuk evokuje představu velkého nástroje, který je ideální k citlivému vyjádření skladeb.
D1	Popový klavír	Jasný zvuk piana. Hodí se pro průzračný výraz a „vyniknutí“ mezi jinými nástroji v souboru.
D#1	El. klavír – pódiový	Jedná se o zvuk elektrického piana dosažený údery kladívek do kovových „zubů“. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při agresivní hře vytváří velmi tvrdý tón.
E1	El. klavír – DX	Elektronické piano, jehož zvuk je vytvářen syntézou FM. Vhodný pro standardní populární hudbu.
F1	Cembalo	Ideální nástroj pro barokní hudbu. Cembalo je klávesový nástroj, u něhož vzniká zvuk drnkáním hrotu o strunu, a proto není k dispozici funkce citlivosti úhodu. Nicméně při uvolnění kláves vydává velmi charakteristický zvuk.
F#1	Vibrafon	Vibrafon, na který se hraje poměrně měkkými paličkami. Při tvrdší hře zní nástroj více kovově.
G1	Píšťalové varhany	Jedná se o typický zvuk varhan (8 + 4 + 2 stopy). Je vhodný pro duchovní hudbu z období baroka.
G#1	Jazzové varhany	Zvuk elektrických varhan založených na „tónových kolech“. Často se používá v jazzové a rockové hudbě.
A1	Smyčce	Stereofonně samplovaný zvuk velkého smyčcového orchestru s realistickým dozvukem. Zkuste tento rejstřík zkombinovat s pianem v duálním režimu.

Poslech ukázkových skladeb

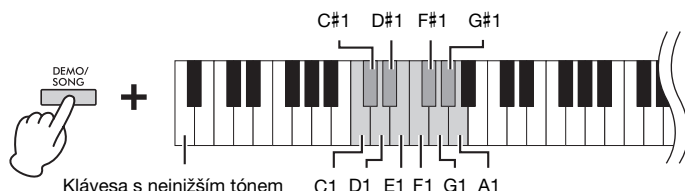
K poslechu všech rejstříků nástroje jsou určeny speciální ukázkové skladby.

1. Přehrávání spustíte stisknutím tlačítka [DEMO/SONG].

Spustí se ukázková skladba daného rejstříku. Během přehrávání indikátor [PLAY] bliká v aktuálním tempu.

Začne se přehrávat vybraná skladba a po ní následují další ukázkové skladby.

Po poslední skladbě se znovu začne přehrávat první skladba. Přehrávání ukázkových skladeb pokračuje, dokud ho nezastavíte. Chcete-li přepnout na konkrétní ukázkovou skladbu, podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte jednu z kláves C1–A1.



Opakované přehrávání ukázkové skladby:

Podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte a podržte některou z kláves C1 až A1. Dvakrát zazní potvrzovací zvuk (str. 15) a ukázkovou skladbu lze přehrávat opakovaně.

Změna ukázkové skladby během přehrávání:

Stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] přejdete na další nebo předchozí ukázkovou skladbu. Pokud přejdete na další nebo předchozí ukázkovou skladbu během opakovaného přehrávání, bude se opakovaně přehrávat i tato ukázková skladba.

POZNÁMKA

Pokyny ke změně tempa přehrávané skladby naleznete na str. 16.

2. Přehrávání zastavíte tlačítkem [DEMO/SONG] nebo [PLAY].

Indikátor tlačítka [PLAY] zhasne.

Seznam ukázkových skladeb

Klávesa	Název rejstříku	Skladba	Skladatel
C1	CFX Grand	Ungarische rhapsodie Preludio E-Dur	F. Liszt
	Binaurální CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
D1	Popový klavír	Původní skladba	—
D#1	El. klavír – pódiový	Původní skladba	—
E1	El. klavír – DX	Původní skladba	—
F1	Cembalo	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibrafon	Původní skladba	—
G1	Píšťalové varhany	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazzové varhany	Původní skladba	—
A1	Smyčce	Původní skladba	—

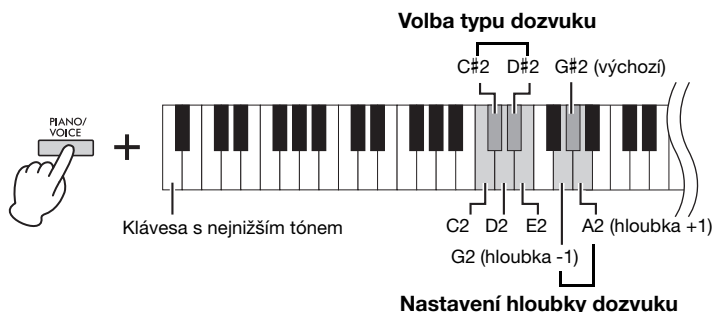
Ukázkové skladby (s výjimkou původních skladeb) jsou krátké přearanžované verze původních skladeb. Původní ukázkové skladby jsou původní skladby patřící společnosti Yamaha (© Yamaha Corporation).

Úprava zvuku (dozvuk)

Tento nástroj je vybaven různými typy dozvuku, které propůjčují zvuku větší hloubku a výraz, čímž lze vyvolat dojem realistického akustického prostředí. Při výběru jednotlivých rejstříků a skladeb je automaticky vyvolán odpovídající typ a hloubka dozvuku. Není proto nutné typ dozvuku vybírat. Podle potřeby ho však můžete změnit.

Volba typu dozvuku:

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C2 až E2.



POZNÁMKA

V duálním režimu (str. 21) se ke každé kombinaci rejstříků automaticky přiřadí optimální typ dozvuku.

Seznam typů dozvuku

Klávesa	Typ dozvuku	Popis
C2	Recitálový sál	Simuluje jasný zvuk dozvuku, který byste mohli slyšet ve středně velkém koncertním sále pro klavírní recitály.
C#2	Koncertní sál	Simuluje nádherný zvuk dozvuku, který byste mohli slyšet ve velkém koncertním sále pro orchestrální vystoupení.
D2	Komorní hudba	Vhodné pro komorní hudbu; simuluje dozvuk s „intimní“ náladou, jaký uslyšíte ve velké místnosti, například při recitálech klasické hudby.
D#2	Klub	Simuluje živý dozvuk, jaký uslyšíte při živém hudebním vystoupení nebo v jazzovém klubu.
E2	Vypnuto	Nepoužije se žádný efekt.

Nastavení hloubky dozvuku:

Čím vyšší hodnota, tím větší hloubka, a čím nižší hodnota, tím menší hloubka. Podržení tlačítka [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy G2 hodnotu o 1 snížíte, stisknutím klávesy A2 hodnotu o 1 zvýšíte.

Chcete-li obnovit výchozí nastavení, které je nejvhodnější hodnotou hloubky dozvuku aktuálního rejstříku, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu G#2.

Rozsah nastavení:

0 (žádný efekt) – 20 (maximální hloubka)

Transpozice výšky tónu po půltónech

Posouvá ladění celé klaviatury po půltónech směrem nahoru nebo dolů, abyste mohli snadněji hrát skladby v obtížné tónině nebo přizpůsobit výšku tónu hlasovému rozsahu zpěvačky či zpěváka, respektive ladění jiných nástrojů. Pokud například vyberete hodnotu transpozice +5, klávesa C vytvoří tón F. Tímto způsobem můžete hrát skladby v tónině F dur, jako by byly napsány v tónině C dur.

Transpozice výšky tónu dolů:

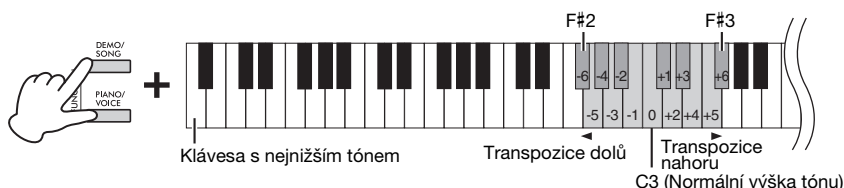
Podržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte libovolnou klávesu v rozsahu F#2 (-6) až B2 (-1).

Transpozice výšky tónu nahoru:

Přidrže tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte libovolnou klávesu v rozsahu C#3 (+1) až F#3 (+6).

Obnovení normální výšky tónu:

Podržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a zároveň stiskněte klávesu C3.



POZNÁMKA

Nastavení transpozice neovlivní pouze výšku tónu klaviatury, ale také výšku tónu přehrávané skladby (str. 23). Nastavení transpozice pro klaviaturu a skladbu nelze nastavit samostatně.

Rozsah nastavení:

-6 – 0 – +6

Výchozí nastavení:

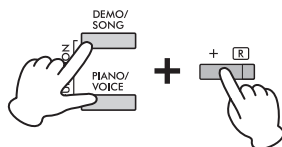
0

Jemné doladění výšky tónu

Výšku tónů celého nástroje lze jemně doladit přibližně v krocích po 0,2 Hz. To vám umožní přesně nastavit tón vašeho nástroje podle jiných nástrojů nebo podle orchestru.

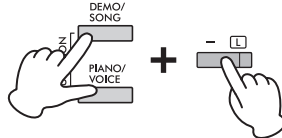
Doladění směrem nahoru (v krocích přibližně po 0,2 Hz):

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte tlačítko [+R].



Doladění směrem dolů (v krocích přibližně po 0,2 Hz):

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte tlačítko [-L].



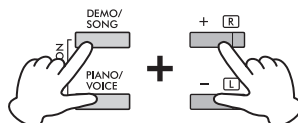
Nastavení výšky tónu 442,0 Hz:

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu C#1.



Obnovení výchozí výšky tónu (440,0 Hz):

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte současně [+R] a [-L]. Případně můžete podržet současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknout klávesu C1.



Hz (hertz)

Tato měrná jednotka vyjadřuje kmitočet zvuku. Udává počet vibrací (kmitů) zvukové vlny za sekundu.

Rozsah nastavení:

414,8–466,8 Hz

Výchozí nastavení:

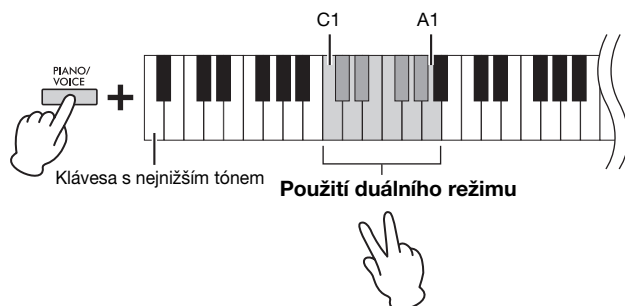
A3 = 440,0 Hz

Spojení dvou rejstříků (duální režim)

Můžete spojit dva rejstříky a hrát je společně, čímž vytvoříte bohatší zvuk.

1. Zapněte duální režim.

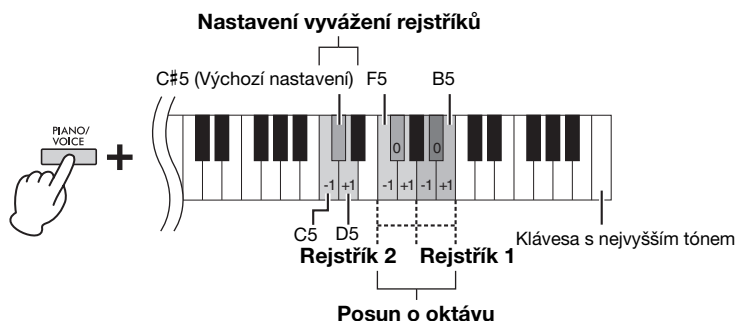
Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stisknutím dvou kláves v rozsahu C1 až A1 vyberte dva požadované rejstříky. Informace o tom, jaké rejstříky jsou přiřazeny konkrétním klávesám, naleznete v části Seznam rejstříků (str. 17).



Rejstřík přiřazený ke klávese s nižším tónem bude označen jako rejstřík 1 a rejstřík přiřazený ke klávese s vyšším tónem bude označen jako rejstřík 2. V duálním režimu nelze přiřadit rejstříku 1 a 2 stejný rejstřík.

Posun oktávy pro jednotlivé rejstříky:

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu F5–G5 nebo A5–B5, jak je znázorněno na obrázku níže. Pokud například podržíte tlačítko [PIANO/VOICE] a dvakrát stisknete klávesu B5, posunete rejstřík 1 o dvě oktávy výše. Jestliže chcete obnovit výchozí nastavení, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a současně stisknete klávesu A#5 pro rejstřík 1 nebo F#5 pro rejstřík 2.



Nastavení vyvážení mezi dvěma rejstříky:

Podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu C5 pro snížení hodnoty nebo D5 pro zvýšení hodnoty. Když je hodnota nastavená na „0“, vrátí se hlasitost obou rejstříků na jejich výchozí nastavení. Nastavení hodnoty nižší než 0 zvýší hlasitost rejstříku 2, nastavení hodnoty vyšší než 0 zvýší hlasitost rejstříku 1 oproti rejstříku 2.

2. Duální režim ukončíte stisknutím tlačítka [PIANO/VOICE].

POZNÁMKA

Duální režim a režim dua (str. 22) nelze zapnout současně.

Rozsah nastavení:

-2 – 0 – +2

Rozsah nastavení:

-6 – (výchozí nastavení) – +6

Výchozí nastavení:

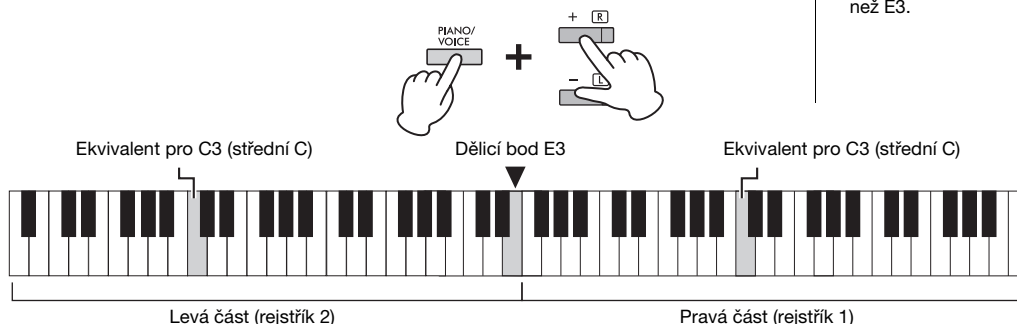
Liší se v závislosti na kombinaci rejstříků.

Hraní v duu

Tato funkce umožňuje, aby na nástroj současně hráli dva hráči (jeden vlevo a druhý vpravo) a při tom oba používali stejný rozsah oktávy.

1. Chcete-li zapnout režim dua, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stisknete současně tlačítka [+R] a [-L].

Klaviatura se rozdělí na dvě části. Dělicím bodem je klávesa E3.



POZNÁMKA

- Nelze přiřadit jiný rejstřík pravému a jiný rejstřík levému rejstříku.
- Nelze použít jiný dělicí bod než E3.

2. Jedna osoba hraje na levé straně a druhá osoba na pravé straně klaviatury.

Posun oktávy pro každou část:

Postup je stejný jako v duálním režimu (str. 21).

V režimu dua je levá část přiřazena rejstříku 2, zatímco pravá část je přiřazena rejstříku 1.

Nastavení vyvážení hlasitosti mezi oběma částmi klaviatury:

Postup je stejný jako v duálním režimu (str. 21).

Nastavení hodnoty nižší než 0 zvýší hlasitost levého rejstříku (rejstřík 2) oproti prvnímu, nastavení vyšší než 0 zvýší hlasitost pravého rejstříku oproti druhému.

Funkce pedálu při duu:

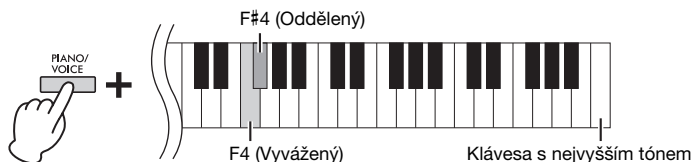
- Tlumicí pedál: Doznívání pravé části klaviatury.
- Sostenutový pedál: Doznívání obou částí klaviatury.
- Změkčující pedál: Doznívání levé části klaviatury.

Volba typu dua:

Můžete nastavit, jak bude zvuk vycházet z reproduktorů.

- Oddělený: Zvuk z levé části klaviatury vychází z levého reproduktoru a zvuk z pravé části klaviatury z pravého reproduktoru.
- Vyvážený: Z obou reproduktorů vychází přirozeně vyvážený zvuk obou partů.

Chcete-li nastavení změnit, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stisknete klávesu F4 nebo F#4.



Rozsah nastavení:

-2 - 0 - +2

Rozsah nastavení:

-6 - 0 - +6

POZNÁMKA

Způsob výstupu zvuku ze sluchátek je stejný jako u vybraného typu dua.

POZNÁMKA

- Jestliže je klaviatura v duálním režimu, potom zapnutím dua ukončíte duální režim. Rejstřík celé klaviatury bude odpovídat 1. rejstříku.
- V režimu dua nelze použít efekt VRM. Pokud je typ dua nastaven na hodnotu Oddělený, nelze použít dozvuk a stereoformní optimalizaci.

Výchozí nastavení:

Oddělený

3. Chcete-li ukončit režim dua, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a současně stisknete tlačítka [+R] a [-L].

Přehrávání skladeb a cvičení

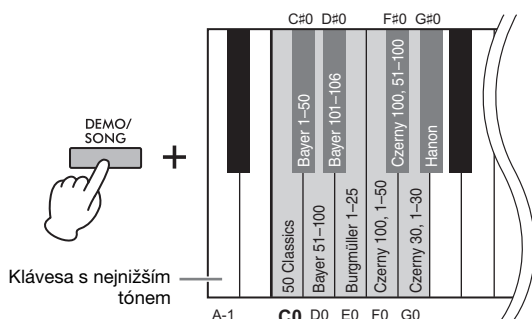
Poslech přednastavených skladeb

Pro zvýšení radosti z poslechu nástroj obsahuje kromě ukázkových skladeb také přednastavené skladby (50 Classical Music Masterpieces [50 Classics] a cvičné skladby).

1. Najděte notový zápis a číslo skladby, které chcete přehrát.

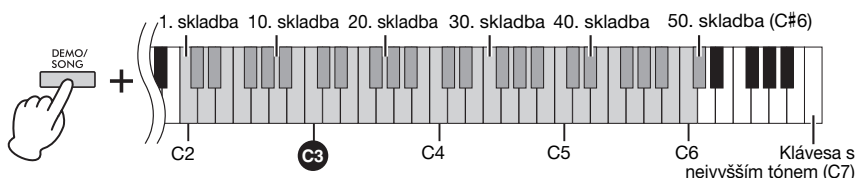
Podrobnosti o notovém zápisu a čísla skladeb naleznete v části Seznam skladeb (str. 40) nebo v části Základní pokyny k obsluze (str. 7).

2. Chcete-li vybrat notový zápis, přidržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C0–G#0.



3. Chcete-li spustit přehrávání, podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C2–C#6.

Číslo každé přednastavené klavírní skladby je přiřazeno jedné z kláves v rozmezí C2–C#6.



Během přehrávání svítí indikátory [+R] a [-L] a indikátor [PLAY] bliká v aktuálním tempu. Přednastavené skladby jsou přehrávány postupně, počínaje vybranou skladbou. Po poslední skladbě se znovu začne přehrávat první skladba. Přehrávání přednastavených skladeb pokračuje, dokud ho nezastavíte.

Opakované přehrávání vybrané skladby:

Podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte a podržte některou z kláves C2–C#6. Dvakrát zazní potvrzovací zvuk (str. 15) a vybranou skladbu lze přehrávat opakovaně.

Změna přednastavené skladby během přehrávání:

Stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] přejdete na další nebo předchozí přednastavenou skladbu.

Pokud přejdete na další nebo předchozí přednastavenou skladbu během opakovaného přehrávání, bude se opakovaně přehrávat i tato přednastavená skladba.

Změna tempa během přehrávání:

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte současně tlačítko [+R] nebo [-L], čímž zrychlíte nebo zpomalíte tempo o 1. Další pokyny jsou stejné jako u tempa metronomu (str. 16).

Výchozí nastavení (notový zápis):

50 Classical Music Masterpieces (50 Classics)

POZNÁMKA

I když po změně notového zápisu provedete další operace, notový zápis se nevrátí do výchozího nastavení (50 Classical Music Masterpieces). Výchozí nastavení se obnoví po vypnutí nástroje.

POZNÁMKA

- Současně s přehráváním přednastavené skladby můžete hrát na klaviaturu a měnit rejstřík přehrávaný z klaviatury.
- V závislosti na vybraném notovém zápisu existují některé klávesy, ke kterým není přiřazena žádná skladba. Při stisknutí těchto kláves se nepřehrávají žádné skladby.

Přehrávání skladby od začátku

Během přehrávání stiskněte současně tlačítka [+R] a [-L], čímž posunete přehrávání skladby na začátek. Přehrávání pokračuje v posledním zvoleném tempu.

4. Přehrávání zastavíte tlačítkem [DEMO/SONG] nebo [PLAY].

Indikátor tlačítek [PLAY], [+R] a [-L] zhasne.

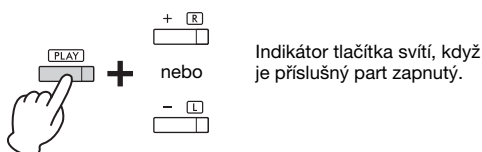
Nácvik partu pro jednu ruku

U všech skladeb kromě ukázkových (str. 18) můžete nezávisle zapínat a vypínat part pro levou i pravou ruku. Pokud například vypnete tlačítko [+R], necháte hrát part pro levou ruku a můžete si k němu procvičovat part pro pravou ruku (a naopak).

1. Začněte přehrávat přednastavenou skladbu (str. 23; 50 Classical Music Masterpieces a cvičné skladby) nebo skladbu uživatele (str. 25).

2. Přidržte tlačítko [PLAY] a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] zapnete nebo vypnete příslušný part.

Opakované stisknutí stejného tlačítka při současném držení tlačítka [PLAY] střídavě zapíná a vypíná přehrávání.



POZNÁMKA

- Výběrem jiné skladby resetujete stav zapnutých a vypnutých partů.
- Podrobnosti o partech pro duety naleznete na str. 40.
- U skladeb uživatele lze party nezávisle zapnout nebo vypnout pouze při nezávislém nahrávání pravého nebo levého partu (krok 2, str. 25).

3. Procvičujte part, který je vypnutý.

Změna tempa:

Podle potřeby můžete využít praktické možnosti změny tempa. Podrobnosti naleznete na str. 16.

4. Přehrávání zastavíte tlačítkem [PLAY].

Přehrávání ihned od první noty (rychlé přehrávání)

Funkce rychlého přehrávání umožňuje nastavit, zda chcete skladbu ihned přehrát od první noty (Zapnuto), nebo chcete přehrát i ticho či pomlky, které jsou před první notou (Vypnuto).

Výchozí nastavení:

Zapnuto

Zapnutí/vypnutí funkce rychlého přehrávání:

Podržetím tlačítka [DEMO/SONG] a stisknutím klávesy A#-1 funkci zapnete, stisknutím klávesy A-1 funkci vypnete.



Nahrávání vlastní hry

Nejenže můžete jednoduše nahrávat vlastní hru (rychlé nahrávání), ale můžete nahrávat i dva party (pro levou a pravou ruku) samostatně. Nahraná data se uloží do nástroje jako jedna skladba uživatele.

Nahrávání vlastní hry

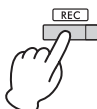
1. Vyberte požadovaný rejstřík a další parametry nahrávání, například počet dob (takt).

Podrobné pokyny k volbě rejstříku naleznete na str. 17. Pokud je to nutné, můžete v tomto kroku nastavit i jiné parametry, jako je počet dob (takt) a efekty.

2. Aktivujte režim připravenosti na nahrávání.

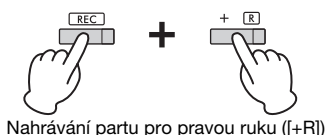
Rychlé nahrávání

Stisknutím tlačítka [REC] aktivujete režim připravenosti na nahrávání. Vaše hra bude automaticky nahrána do partu pro pravou ruku, i když hrajete oběma rukama. Nezapomeňte, že při rychlém nahrávání budou vymazána již nahraná data pro party pro pravou a levou ruku.



Nahrávání jednotlivých partů

Podržetím tlačítka [REC] a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] aktivujete režim připravenosti na nahrávání pro part, který chcete nahrát.



Nahrávání partu pro pravou ruku ([+R])



Nahrávání partu pro levou ruku ([-L])

Pokud jsou již nahraná data pro druhý part, budou data tohoto partu přehrávána při nahrávání.

Chcete-li part vypnout nebo zapnout, podržte tlačítko [PLAY] a stiskněte tlačítko příslušného partu ([+R] nebo [-L]).

Ukončení režimu připravenosti na nahrávání:

Stiskněte tlačítko [REC].

3. V okamžiku, kdy začnete hrát nebo stisknete tlačítko [PLAY], se nahrávání spustí.

Indikátor [REC] bude svítit a indikátor nahrávaného partu bude blikat v nastaveném tempu.

4. Nahrávání zastavíte stisknutím tlačítka [REC] nebo [PLAY].

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY], [+R] a [-L] blikají, což znamená, že se nahraná data ukládají. Po dokončení operace uložení indikátory zhasnou, což znamená, že byla dokončena operace nahrávání.

5. Chcete-li si nahranou skladbu poslechnout, stisknutím tlačítka [PLAY] spustíte přehrávání.

Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko [PLAY].

Nahrávání druhého partu

Opakujte výše popsání kroků. V kroku 2 postupujte podle pokynů v části Nahrávání jednotlivých partů.

POZNÁMENÍ

Na tento nástroj lze nahrát pouze jednu skladbu. Nezapomeňte, že při nahrávání další skladby budou již nahraná data nahrazena novými daty.

POZNÁMKA

- Aplikace Smart Pianist (str. 29) umožňuje nahrávat hru na klávesy jako MIDI nebo zvuková data a ukládat je do mobilního zařízení.
- Při nahrávání lze použít metronom, jeho zvuk se však nenahrává.
- Pokud je klaviatura v režimu Duo (str. 22), budou data nahraná do obou partů. Part pro nahrávání nelze zvolit.
- Jestliže při zapnutí režimu připravenosti na nahrávání dosáhnete datové kapacity nástroje, indikátory [REC] a [PLAY] rychle blikají po dobu přibližně tří sekund.

POZNÁMENÍ

Nezapomeňte, že pokud svou hru nahrajete do partu, který obsahuje data, budou již zaznamenaná data nahrazena novými daty.

POZNÁMENÍ

Nikdy nástroj nevypínejte, pokud probíhá ukládání nahraných dat (dokud blikají indikátory). Jinak dojde ke ztrátě všech nahraných dat.

Nahrávací kapacita

Nahrávací kapacita tohoto nástroje je až 250 kB (přibližně 11 000 not).

Změna původního nastavení u nahrané skladby

Nastavení následujících parametrů můžete změnit i po skončení nahrávání.

- Pro jednotlivé party: rejstřík, vyvážení hlasitosti (duální režim), hloubka dozvuku
- Pro celou skladbu: tempo, typ dozvuku

1. Nastavte si výše uvedené parametry podle svých potřeb.

2. Podržte tlačítko [REC] a stisknutím tlačítka požadovaného partu ([+R] nebo [-L]) aktivujte režim připravenosti na nahrávání.

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY] a vybraného partu blikají.

V tomto stavu nesmíte znovu stisknout tlačítko [PLAY] ani nesmíte stisknout žádnou klávesu. Došlo by k odstranění původně zaznamenaných dat hry.

3. Podržte tlačítko [REC] a stisknutím tlačítka [PLAY] ukončete režim připravenosti na nahrávání.

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY], [+R] a [-L] blikají. Po dokončení operace uložení indikátory zhasnou, což znamená, že operace byla dokončena.

Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka [PLAY], čímž přehrajete skladbu.

Odstranění nahraných dat

Odstranění celé skladby:

1. Podržte tlačítko [REC] a stiskněte tlačítko [DEMO/SONG].

Indikátory tlačítek [REC] a [PLAY] střídavě blikají.

Chcete-li operaci zrušit, stiskněte tlačítko [REC].

2. Chcete-li odstranit data celé skladby, stiskněte tlačítko [PLAY].

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY], [+R] a [-L] blikají.

Po dokončení operace všechny indikátory zhasnou.

POZNÁMKA

Pokud v nástroji není nahrána žádná skladba uživatele, indikátory [REC] a [PLAY] rychle blikají po dobu přibližně tří sekund.

Odstranění určitého partu:

1. Podržením tlačítka [REC] a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] (podle toho, jaký part chcete odstranit) zapnete režim připravenosti na nahrávání.

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY] a vybraného partu ([+R] nebo [-L]) blikají.

2. Stisknutím tlačítka [PLAY] spustíte nahrávání, aniž byste na nástroj hráli.

Začne blikat indikátor vybraného partu ([+R] nebo [-L]).

3. Nahrávání zastavíte stisknutím tlačítka [REC] nebo [PLAY].

Všechna data nahraná pro vybraný part budou odstraněna a indikátor zhasne.

Používání s mobilním zařízením nebo počítačem

Připojení tohoto nástroje k počítači nebo mobilnímu zařízení vám umožní odesílat a přijímat data hry mezi tímto nástrojem a mobilním zařízením nebo počítačem. Nástroj můžete připojit k počítači nebo mobilnímu zařízení pomocí kabelu USB nebo funkce Bluetooth.

OZNÁMENÍ

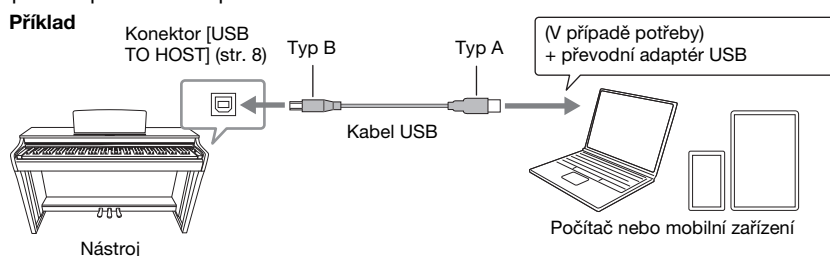
Neumisťujte žádné zařízení do nestabilní polohy. V opačném případě by mohlo dojít k pádu zařízení, a tím k jeho poškození.

POZNÁMKA

Pokyny k používání rozhraní MIDI najdete v Referenční příručce MIDI (str. 7).

Přehrávání/nahrávání zvukových dat (zvukové rozhraní USB)

Po připojení mobilního zařízení nebo počítače ke konektoru [USB TO HOST] pomocí kabelu USB můžete přijímat a přenášet digitální zvuková data. Zvuková data přehrávaná na připojeném zařízení můžete poslouchat prostřednictvím reproduktoru nástroje nebo můžete svou hru na nástroji zaznamenat jako zvuková data pomocí softwaru nebo aplikace pro hudební produkci.



Pokud je přenos nebo příjem zvukových signálů pomocí počítače se systémem Windows nestabilní nebo dochází ke zpoždění, použijte ovladač Yamaha Steinberg USB Driver. Na níže uvedené webové stránce vyhledejte ovladač Yamaha Steinberg USB Driver a nainstalujte jej do počítače. Pokyny k instalaci ovladače naleznete v instalační příručce, která je součástí staženého souboru.

<https://download.yamaha.com/>

OZNÁMENÍ

Pokud s tímto nástrojem používáte nějakou aplikaci DAW (digitální zvukovou pracovní stanici), nastavte funkci Zvuková smyčka na hodnotu Off (Vypnuto) (str. 28). Jinak se může ozvat hlasitý zvuk (v závislosti na nastavení počítače).

POZNÁMKA

- V závislosti na modelu nebo operačním systému počítače a mobilního zařízení může docházet k šumu nebo tato funkce nemusí být k dispozici.
- Při úpravách dat MIDI souvisejících s efektem Grand Expression Modeling (str. 33) na počítači se mohou ozvat neočekávané zvuky.

Bezpečnostní zásady při použití konektoru [USB TO HOST]

Při připojování mobilního zařízení nebo počítače ke konektoru [USB TO HOST] dbejte na dodržování následujících bodů, aby nedošlo k zamrznutí mobilního zařízení, počítače nebo nástroje a poškození nebo ztrátě dat.

OZNÁMENÍ

- Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Nelze použít kabely USB 3.0.
- Proveďte následující kroky před zapnutím/vypnutím napájení nástroje nebo připojením/odpojením kabelu USB k/od konektoru [USB TO HOST].
 - Ukončete jakoukoli otevřenou aplikaci v mobilním zařízení / počítači.
 - Ujistěte se, že z nástroje nejsou přenášena data. (Data jsou přenášena i při přehrávání not na klaviatuře nebo při přehrávání skladby.)
- Když je k nástroji připojeno mobilní zařízení nebo počítač, vyčkejte šest či více sekund před provedením těchto kroků: (1) vypnutí a opětovné zapnutí napájení nástroje, (2) připojení/odpojení kabelu USB.

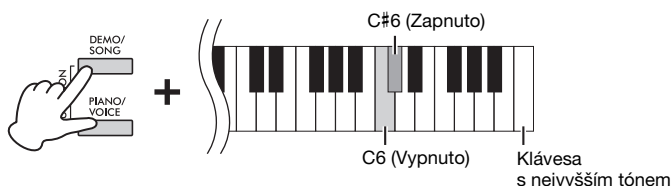
Pokud dojde k zamrznutí mobilního zařízení, počítače nebo nástroje, restartujte aplikaci nebo počítač / mobilní zařízení nebo vypněte a zapněte napájení nástroje.

Zapnutí/vypnutí zvukové smyčky

Můžete určit, zda se při hraní na nástroj vrací vstup zvuku z konektoru [USB TO HOST] do počítače nebo mobilního zařízení, či nikoli.

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy C6 tuto funkci vypnete, nebo ji stisknutím klávesy G#6 zapnete.

Výchozí nastavení: Zapnuto



Poslech zvuku prostřednictvím Bluetooth na tomto nástroji (Bluetooth Audio)

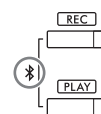
Před použitím funkce Bluetooth si přečtěte téma Informace o Bluetooth na str. 29.

Pomocí funkce Bluetooth Audio lze připojit audiopřehrávač vybavený technologií Bluetooth, například mobilní zařízení nebo počítač. Zvuk přehrávaný v připojeném zařízení bude přenášén do vestavěných reproduktorů nástroje.

Funkce Bluetooth

V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven.

Pokud je na ovládacím panelu vytištěno logo Bluetooth, je příslušný produkt vybaven funkcí Bluetooth.

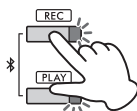


POZNÁMKA

- Aby bylo možné používat funkci Bluetooth prostřednictvím bezdrátové komunikace, musí audiopřehrávač podporovat přenos zvukových dat. V zájmu zajištění řádného fungování musí být zařízení kompatibilní s profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Protože tento nástroj nemůže přenášet zvuková data do externích zařízení prostřednictvím rozhraní Bluetooth, nelze k němu připojit Bluetooth sluchátka nebo reproduktory.

Pro připojení přes Bluetooth je třeba zapnout funkci Bluetooth tohoto nástroje. Ve výchozím nastavení je funkce Bluetooth nastavena na hodnotu On (Zapnuto), můžete ji však zapnout/vypnout (str. 29).

1. Pro spárování se zařízením s funkcí Bluetooth (párování*) podržte současně stisknutá tlačítka [REC] a [PLAY] po dobu tří sekund nebo déle.



Párování můžete zrušit stisknutím libovolného tlačítka.

* Párování:

Registrace tohoto nástroje v zařízení s funkcí Bluetooth a vzájemné rozpoznání pro bezdrátovou komunikaci mezi nimi.

2. V audiopřehrávači povolte funkci Bluetooth a v seznamu připojení vyberte položku „CLP-825 AUDIO“.

Tuto operaci dokončete, dokud blikají tlačítka [REC] a [PLAY].

3. Přehráním zvukových dat v zařízení s funkcí Bluetooth ověřte, že vestavěné reproduktory nástroje mohou přehrávat zvuk.

Zapnutí/vypnutí funkce Bluetooth

Chcete-li nástroj propojit se zařízením s funkcí Bluetooth prostřednictvím Bluetooth Audio nebo Bluetooth MIDI, musíte zapnout Bluetooth.

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknutím klávesy F1 tuto funkci vypnete, nebo ji stisknutím klávesy F#1 zapnete.



Výchozí nastavení: Zapnuto

Informace o Bluetooth®

Bluetooth je technologie pro bezdrátovou komunikaci mezi zařízeními na vzdálenost do 10 metrů ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz.

Informace o komunikaci Bluetooth

- Pásmo 2,4 GHz používané zařízeními kompatibilními se standardem Bluetooth je rádiové pásmo sdílené mnoha typy zařízení. Ačkoli zařízení kompatibilní se standardem Bluetooth využívají technologii minimalizující vliv na jiná zařízení, která využívají stejné rádiové pásmo, může tento vliv snížit rychlost nebo vzdálenost komunikace a v některých případech může způsobit i přerušení komunikace.
- Rychlost přenosu signálu a vzdálenost, na kterou je komunikace možná, se liší v závislosti na vzdálenosti mezi komunikujícími zařízeními, přítomnosti překážek, podmínkách pro rádiové vlny a typu zařízení.
- Společnost Yamaha nezaručuje, že bude vždy úspěšně navázáno bezdrátové připojení mezi touto jednotkou a zařízeními kompatibilními s funkcí Bluetooth.

Používání praktické aplikace Smart Pianist

Připojením k mobilnímu zařízení, jako je smartphone nebo tablet, a použitím aplikace Smart Pianist získáte přístup k řadě mimořádně praktických funkcí, jako je prohlížení notových zápisů a nahrávání vaší hry do zařízení. Díky intuitivnímu vizuálnímu rozhraní také můžete snadno zkontrolovat aktuální nastavení nástroje.



Podrobnosti o aplikaci a kompatibilních zařízeních najdete na níže uvedeném webu na stránce Smart Pianist.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Po instalaci aplikace Smart Pianist do mobilního zařízení připojte tento nástroj k zařízení pomocí kabelů USB nebo funkce Bluetooth. Informace o připojení zařízení a používání aplikace naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide (str. 7).

OZNÁMENÍ

Všechna nastavení v nástroji jsou po připojení nástroje k aplikaci Smart Pianist nahrazena nastaveními v aplikaci Smart Pianist.

POZNÁMKA

Když je připojena aplikace Smart Pianist, nelze používat ovládací panel na nástroji. K ovládání nástroje použijte aplikaci Smart Pianist. Aplikaci Smart Pianist odpojte tak, že ji zavřete v mobilním zařízení nebo současně stisknete tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] na nástroji. Aplikaci Smart Pianist můžete odpojit také vypnutím napájení pomocí přepínače [Φ] (Pohotovostní režim / Zapnout).

Připojení prostřednictvím rozhraní Bluetooth

Před použitím funkce Bluetooth si přečtěte téma Informace o Bluetooth na str. 29.

Chcete-li propojit tento nástroj s mobilním zařízením prostřednictvím rozhraní Bluetooth, musíte zvlášť nastavit připojení Bluetooth MIDI a Bluetooth Audio. K používání aplikace Smart Pianist je vyžadováno připojení Bluetooth MIDI. K poslechu zvuku z mobilního zařízení prostřednictvím nástroje je také vyžadován profil Bluetooth Audio.

POZNÁMKA

- V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven (str. 28).
- Když je zařízení připojeno přes Bluetooth, nelze pomocí aplikace Smart Pianist nahrávat ve zvukovém formátu. Chcete-li umožnit nahrávání zvuku, připojte se pomocí kabelu USB (viz níže).

1. Propojte nástroj a mobilní zařízení pomocí Bluetooth Audio (str. 28).

Po úspěšném navázání připojení lze do nástroje přenášet zvuková data z mobilního zařízení.

2. V aplikaci Smart Pianist propojte nástroj a mobilní zařízení pomocí Bluetooth MIDI.

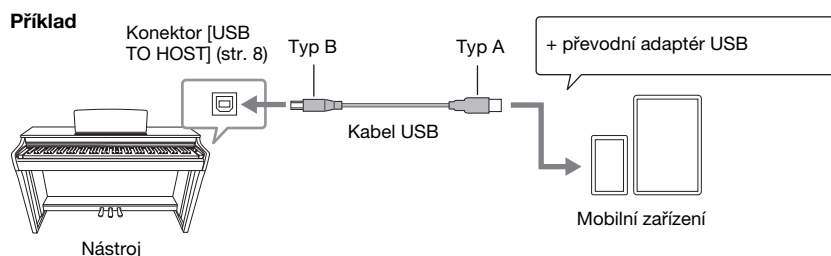
Informace o připojení naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide (str. 7). Při párování vyberte položku „CLP-825 MIDI“. Po úspěšném navázání připojení lze mezi nástrojem a mobilním zařízením vysílat a přijímat data MIDI.

Připojení pomocí kabelu USB (konektor [USB TO HOST])

Pomocí kabelu USB můžete připojit mobilní zařízení ke konektoru [USB TO HOST] tohoto nástroje. Pokyny k připojení naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide (str. 7). Než začnete konektor [USB TO HOST] používat, přečtěte si část „Bezpečnostní zásady při použití konektoru [USB TO HOST]“ na str. 27.

OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Musí se jednat o komunikační kabel vyhovující standardům USB, nikoli o kabel určený pouze k nabíjení.



Zálohování dat a inicializace nastavení

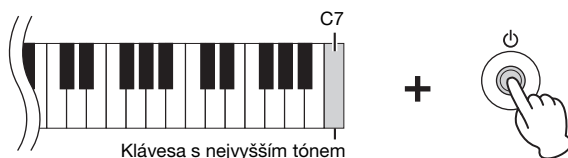
Data uchovávaná i po vypnutí nástroje

Následující nastavení a data jsou uchovávána i při vypnutí napájení.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Hlasitost metronomu• Nastavení počtu dob metronomu (taktu)• Citlivost úhzu• Ladění• Hloubka funkce Inteligentní akustické ovládání• Zapnutí/vypnutí funkce Inteligentní akustické ovládání• Omezovač hlasitosti | <ul style="list-style-type: none">• Zapnutí/vypnutí binaurálního smplování / stereofonní optimalizace• Zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládání• Zapnutí/vypnutí funkce automatického vypnutí• Zapnutí/vypnutí reproduktorů• Data skladby uživatele• Typ dua (oddělený/vyvážený)• Zapnutí/vypnutí Bluetooth |
|---|---|

Inicializace nastavení

Provedením této operace budou všechna data (s výjimkou skladeb uživatele a informace o párování Bluetooth) obnovena podle výchozího nastavení výrobce. Chcete-li to provést, podržte klávesu C7 (klávesa s nejvyšším tónem) a zapněte nástroj.



OZNÁMENÍ

Nikdy nástroj nevypínejte, pokud probíhá inicializace (tzn. v době, kdy blikají indikátory [REC], [PLAY], [+R] a [-L]).

POZNÁMKA

Pokud dojde k selhání nástroje, vypněte jej a potom proveďte inicializaci.

Informace o verzi firmwaru tohoto nástroje

Verzi firmwaru vašeho nástroje vám může sdělit zvuková zpráva v angličtině. Podržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a zároveň stiskněte klávesu B0.



Informace o nejnovější verzi firmwaru

Společnost Yamaha může čas od času aktualizovat firmware produktu bez dalšího upozornění. Nezapomeňte na našich webových stránkách ověřovat informace o nejnovějším vydání a upgradovat firmware svého nástroje. <https://download.yamaha.com/>

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj se náhle nečekaně vypne.	To je normální v případě, že je zapnutá funkce automatického vypnutí (str. 10). Pokud chcete, můžete tuto funkci vypnout.
Nástroj nelze zapnout.	Zástrčky nejsou správně zapojeny. Ověřte, zda je zástrčka adaptéru bezpečně zasunuta do konektoru DC IN na nástroji, a zda je napájecí zástrčka bezpečně zasunuta do zásuvky (str. 10).
Při zapnutí nebo vypnutí je slyšet prasknutí nebo cvaknutí.	Jedná se o běžný jev při přivedení elektrického proudu do nástroje.
V reproduktorech nebo sluchátkách je slyšet rušení.	Rušení může být způsobeno mobilním telefonem v blízkosti nástroje. Doporučujeme mobilní telefon vypnout nebo používat dál od nástroje.
	Jestliže tento nástroj používáte spolu s aplikací ve vašem mobilním zařízení, doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhněte se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení. Při bezdrátovém připojení mobilního zařízení k tomuto produktu se ujistěte, že je na zařízení zapnuto nastavení Bluetooth.
Celková hlasitost je příliš nízká nebo nejsou slyšet žádné zvuky.	Hlavní hlasitost je nastavena na příliš nízkou úroveň. Nastavte správnou hlasitost pomocí ovladače [VOLUME] (str. 10).
	Zkontrolujte, zda nejsou ke konektoru [PHONES] připojena sluchátka nebo převodní adaptér (str. 11).
	Reproduktor je nastaven na hodnotu Off (Vypnuto). Nastavte reproduktor na hodnotu Normal (Normální) nebo On (Zapnuto) (str. 12).
	Funkce omezovače hlasitosti je zapnuta. Nastavte omezovač hlasitosti na hodnotu Off (Vypnuto) (str. 11).
	Zkontrolujte, zda je zapnuto místní ovládání. Podrobné informace naleznete v Referenční příručce MIDI (str. 7).
Pedály nefungují.	Pedálový kabel pravděpodobně není řádně zapojen do konektoru [TO PEDAL]. Konektor pedálového kabelu je nutné zastrčit tak hluboko, aby kovová část konektoru nebyla vidět (str. 13).
Výška tónu a kvalita zvuku rejstříku klavíru v určitém rozsahu kláves není správná.	Nejedná se o problém. Společnost Yamaha vyvíjí rejstříky klavíru tak, aby byl co nejvěrněji reprodukován původní zvuk klavíru. Proto můžete v určitém rozsahu kláves slyšet zvýrazněné alikvotní tóny nebo můžete mít pocit, že výška nebo kvalita zvuku je jiná než v jiném rozsahu kláves.
Při hraní na klávesy vydává nástroj neobvyklé zvuky.	Nejedná se o problém. Mechanismus klaviatury tohoto nástroje simuluje skutečné zvuky akustického piana. Tyto zvuky vznikají i při hře na akustické piano.
Při spuštění nástroje, při výběru skladby nebo po dokončení nahrávání blikají indikátory tlačítek [+R] a [-L].	Nejedná se o problém. Indikátory tlačítek [+R] a [-L] mohou blikat, když vnitřní zpracování tohoto nástroje trvá delší dobu. Všimněte si, že během jejich blikání nejsou k dispozici žádné operace.

Problém	Možná příčina a řešení
Audiopřehrávač s funkcí Bluetooth nelze spárovat s nástrojem ani ho k němu připojit.	Ověřte, zda je v audiopřehrávači aktivována funkce Bluetooth. Aby bylo možné připojit audiopřehrávač k nástroji prostřednictvím Bluetooth, je nutné, aby obě zařízení byla funkční.
	Aby bylo možné připojit audiopřehrávač k nástroji prostřednictvím Bluetooth, je nutné je spárovat (str. 28).
	Pokud se v blízkosti nachází zařízení (mikrovlnná trouba, zařízení bezdrátové sítě LAN apod.), které komunikuje ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz, přesuňte tento nástroj dále od zařízení, které vysílá signály na uvedené frekvenci.

* V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven. Informace o tom, zda nástroj podporuje funkci Bluetooth, získáte na str. 28.

Další informace naleznete v části „Frequently Asked Questions (FAQ)“ (Často kladené otázky) na těchto webových stránkách:

<https://faq.yamaha.com/s/>

* K dispozici v angličtině, francouzštině, němčině, španělštině a některých dalších jazycích.

Glosář

VRM (Virtual Resonance Modeling)

Když na skutečném akustickém pianu sešlápnete tlumicí pedál a stisknete klávesu, nerozvibruje se pouze struna stisknuté klávesy, ale způsobí to také rozezvučení dalších strun a ozvučnice, přičemž každá rozezvučená struna ovlivňuje všechny ostatní, čímž vytváří bohatou rezonanci, která se šíří a dlouho doznívá. Technologie VRM, kterou je tento nástroj vybaven, reprodukuje složitou interakci rezonance strun a ozvučnice. Díky použití této technologie lze vytvářet realističtější zvuk podobající se akustickému pianu. Vzhledem k tomu, že rezonance vzniká okamžitě v závislosti na akci, kterou provedete pomocí kláves a pedálu, můžete expresivně měnit zvuk změnou načasování stisknutí kláves a načasováním a hloubkou sešlápnutí pedálu.

Grand Expression Modeling

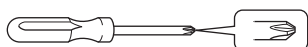
Na skutečném akustickém pianu mohou být jemné změny zvuku způsobeny změnou síly úhozu při hře od stisknutí klávesy po její uvolnění. Pokud například stisknete klávesu po celé dráze pohybu, klávesa zasáhne lůžko klávesy (tzv. keyboard) umístěné pod ní, čímž jsou ovlivněny struny a zvuk se mírně změní. Pokud navíc sešlápnete tlumicí pedál, abyste ztlumili zvuk, je výsledný tón změněn podle toho, jak rychle uvolníte klávesu. Technologie Grand Expression Modeling napodobuje tyto jemné změny ve zvuku, které reagují na váš dotek. To vám umožňuje přidat akcenty silným hraním nebo přidat rezonanci jemným hraním a vytvářet tak skvělý působivý zvuk. Při hraní staccata je slyšet ostrý tón a při pomalém uvolňování kláves je vytvářen zvuk přetrvávající rezonance.

Sestavení klávesového stojanu

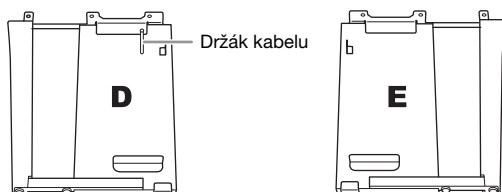
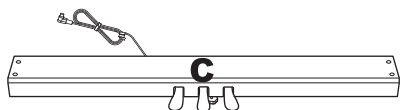
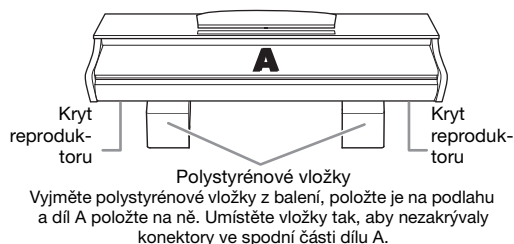
⚠ VAROVÁNÍ

- Nástroj sestavujte na pevné a rovné podlaze, kde je dostatek prostoru.
- Dejte pozor, abyste díly nezaměnili a zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně nainstalované. Při sestavování nástroje dodržujte pořadí úkonů uvedené v pokynech.
- Sestavení by měly provádět alespoň dvě osoby.
- Používejte jen dodané šrouby správných rozměrů. Jiné šrouby nepoužívejte. Použití nesprávných šroubů může vést k poškození nebo nesprávnému fungování výrobku.
- Uchovávejte malé díly (například šrouby) mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Po sestavení nástroje důkladně utáhněte všechny šrouby.
- Pokud chcete nástroj rozebrat, postupujte podle následujících pokynů, avšak v obráceném pořadí.

K sestavení budete potřebovat křížový šroubovák odpovídající velikosti.



Vyjměte všechny díly z balení a zkontrolujte, zda žádný díl nechybí.



4 dlouhé šrouby M6 × 20 mm



2 tenké šrouby, M4 × 12 mm



4 samofézní šrouby, M4 × 20 mm



6 krátkých šroubů, M6 × 16 mm



2 tenké šrouby, M4 × 10 mm



4 krytky



1 napájecí kabel



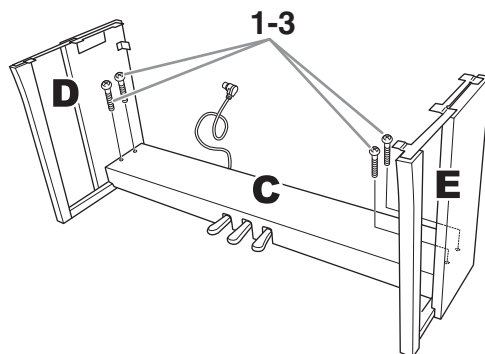
1 adaptér napájení

Napájecí kabel a adaptér napájení nemusejí být součástí dodávky nebo mohou vypadat jinak než na obrázku (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.



1 věšák na sluchátka

1. Připevněte (utáhněte rukou) díl C k dílům D a E.



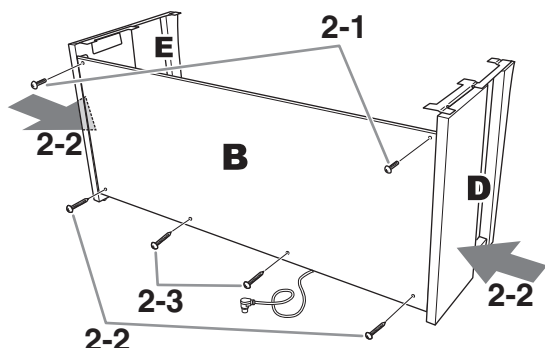
1-1 Rozviňte a narovnejte dodaný pedálový kabel.

1-2 Zarovnejte díly D a E s konci dílu C.

1-3 Připevněte díly D a E k dílu C dlouhými šrouby (M6 × 20 mm). Šrouby utáhněte rukou.

2. Připevněte díl B.

V závislosti na zakoupeném modelu digitálního pianu se může jedna strana dílu B barevně lišit od druhé strany. V takovém případě otočte díl B tak, aby strana s barvou odpovídající barvě dílů D a E směřovala k hráči.



2-1 Otvory pro šrouby na horní straně dílu B zarovnejte s otvory v dílech D a E a připevněte horní rohy dílu B k dílům D a E ručním utažením dvou tenkých šroubů (M4 × 12 mm).

2-2 Tlačte na dolní část dílů D a E z vnější strany a upevněte oba dolní konce dílu B dvěma samořeznými šrouby (M4 × 20 mm).

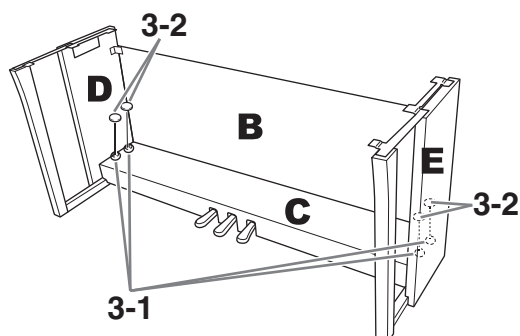
2-3 Zasuňte další dva samořezné šrouby (M4 × 20 mm) do dalších dvou otvorů pro upevnění dílu B.

2-4 Pevně utáhněte šrouby na horní straně dílu B, které jste zašroubovali v kroku 2-1.

3. Připevněte díl C.

3-1 Pevně utáhněte šrouby na dílu C, které jste zašroubovali v kroku 1-3.

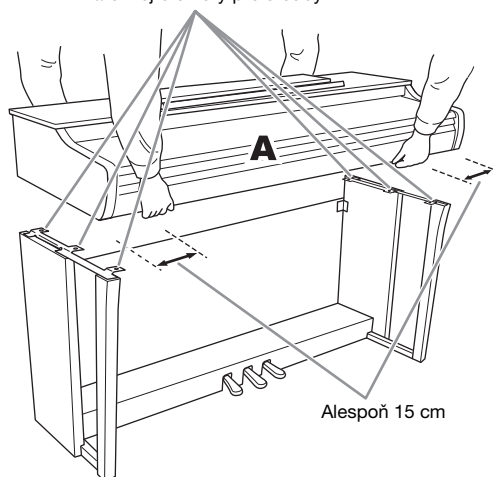
3-2 Na hlavy šroubů nasadte krytky.



4. Nasadte díl A.

Při manipulaci s hlavní jednotkou mějte ruce aspoň 15 cm od obou konců.

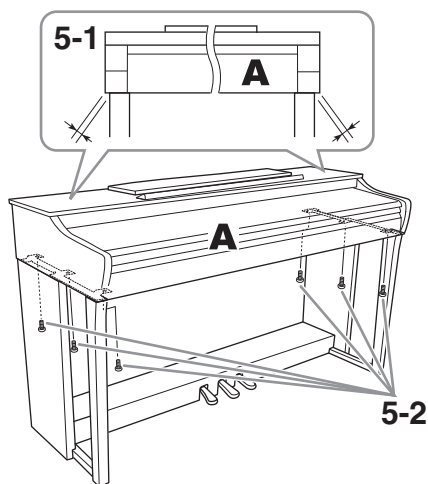
Zarovnejte otvory pro šrouby.



VAROVÁNÍ

- Postupujte velice opatrně, abyste nástroj neupustili nebo si neskrýpli prsty pod hlavní jednotku.
- Hlavní jednotku držte pouze v poloze popsané výše.

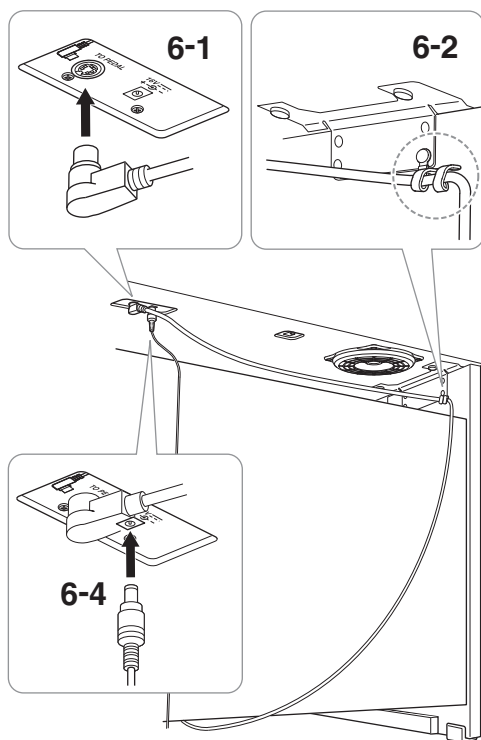
5. Připevněte díl A.



5-1 Postavte díl A tak, aby při pohledu zepředu jeho levá a pravá strana přesahovala o stejný kus díly D a E.

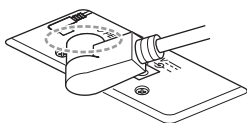
5-2 Připevněte díl A krátkými šrouby (M6 × 16 mm), které utáhnete zepředu.

6. Připojte pedálový kabel a adaptér napájení.



6-1 Zástrčku pedálového kabelu zapojte zezadu do pedálového konektoru.

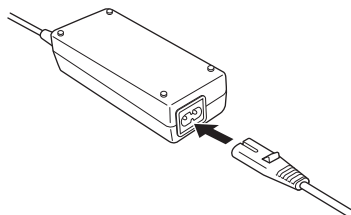
Když připojujete pedálový kabel, zapojte ho do konektoru tak, aby nebyla vidět jeho kovová část.



6-2 Pevně omotejte držák kabelu kolem pedálového kabelu.

Držák kabelu je připevněn k dílu D.

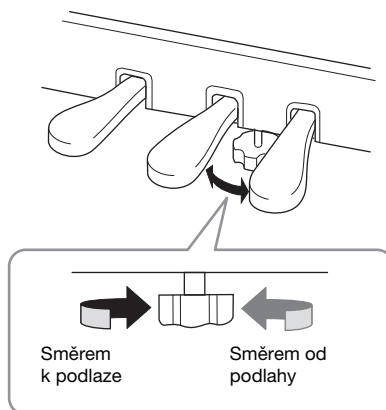
6-3 Zástrčku napájecího kabelu zapojte do adaptéru napájení.



6-4 Zapojte zástrčku adaptéru napájení do konektoru DC IN.

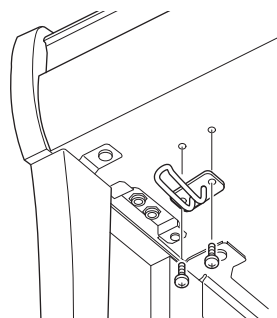
7. Nastavte stavěcí kolečko.

Otáčejte stavěcím kolečkem, až bude v pevném kontaktu s podlahou.



8. Připevněte věšák na sluchátka.

Připevněte věšák na sluchátka dvěma tenkými šrouby (M4 × 10 mm), jak je znázorněno na obrázku.



Kontrolní seznam po sestavení

- ☐ Nezbyly žádné nepoužité díly.
- ☐ Nástroj je stabilní, i když s ním zatřesete.
- ☐ Stavěcí kolečko pedálů se pevně dotýká povrchu podlahy.
- ☐ Pedálový i napájecí kabel jsou pevně zapojeny do správných konektorů.

→ Pokud jste některé z výše uvedených položek nepotvrdili, zkontrolujte postup sestavení a opravte případné chyby.

VAROVÁNÍ

Pokud hlavní jednotka při hraní vydává vrzavý zvuk nebo je nestabilní, projděte si obrázky k sestavení a znovu utáhněte všechny šrouby.

Technické údaje

			CLP-825
Název produktu			Digitální piano
Rozměry a hmotnost	Šířka [modely s leštěným povrchem]		1 350 mm [1 353 mm]
	Výška [modely s leštěným povrchem]	Se zavřeným notovým stojánkem	849 mm [851 mm]
		Se zvednutým notovým stojánkem	1 003 mm [1 005 mm]
	Hloubka [modely s leštěným povrchem]		411 mm [411 mm]
	Hmotnost [modely s leštěným povrchem]		45 kg [47 kg]
Ovládací rozhraní	Klaviatura	Počet kláves	88
		Typ	Klaviatura GrandTouch-S: povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)
		Citlivost úhozu	Tvrdá, střední, Měkká, pevná
	Pedál	Počet pedálů	3: tlumicí (s funkcí polovičního sešlápnutí pedálu), sostenutový, změkčující
		Pedály GrandTouch	Ano
	Panel	Jazyk	Angličtina
Skříňka	Typ krytu kláves		Posuvný
	Notový stojánek		Ano (s úchyty notových materiálů)
Rejstříky	Tónový generátor	Zvuk piana	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
		Binaurální samplování	Ano (jen v rejstříku CFX Grand)
		VRM (Virtual Resonance Modeling)	Ano
		Grand Expression Modeling	Ano
	Polyfonie (max.)		256
	Přednastavení	Počet rejstříků	10
Efekty	Typy	Dozvuk	4 typy
		Inteligentní akustické ovládání (IAC)	Ano
		Stereofonní optimalizace	Ano
	Funkce	Duální režim	Ano
		Duo	Ano
Skladby	Přednastavení	Počet přednastavených skladeb	10 ukázkových skladeb rejstříků, 50 klasických skladeb + 303 cvičných skladeb
		Počet skladeb	1
	Nahrávání MIDI	Počet stop	2
		Datová kapacita	Přibližně 250 kB/skladbu (přibližně 11 000 not)
Funkce	Obecné ovládací prvky	Metronom	Ano
		Rozsah tempa	5–280
		Transpozice	-6 – 0 – +6
		Ladění	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (přírůstky přibližně po 0,2 Hz)
		Zvukové rozhraní USB	44,1 kHz, 24 bitů, stereo

			CLP-825
Funkce	Bluetooth (V závislosti na zemi, ve které jste tento produkt zakoupili, nemusí být touto funkcí vybaven.)	Audio	Podporovaný profil: A2DP, Kompatibilní kodek: SBC
		MIDI	Splňuje specifikaci Bluetooth Low Energy MIDI
		Verze Bluetooth	5.0
		Bezdrátový výstup	Bluetooth třída 2
		Maximální vzdálenost komunikace	Přibližně 10 m
		Provozní frekvence	2 401–2 481 MHz
		Maximální výstupní výkon (EIRP)	4 dBm
		Typ modulace	GFSK
Úložiště a možnosti připojení	Možnosti připojení	Sluchátka	Standardní stereofonní sluchátkový konektor (2×)
		USB TO HOST	Typ B
		DC IN	16 V
Zesilovače a reproduktory	Zesilovače		20 W (2×)
	Reproduktory		12 cm s difuzorem (2×)
Zdroj napájení	Adaptér napájení		PA-300C (Výstup: DC 16 V, 2,4 A)
	Spotřeba		12 W
	Spotřeba v pohotovostním režimu		0,3 W
	Automatické vypnutí		Ano
Dodané příslušenství		• Uživatelská příručka • 50 Classical Music Masterpieces (noty) • Online registrace produktu Yamaha • Stolička* • Napájecí kabel* / Adaptér napájení*: PA-300C * V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.	
Samostatně prodávané příslušenství (V některých oblastech nemusí být k dispozici.)		• Sluchátka: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedálová jednotka: FC35 • Adaptér napájení: PA-300C	

* Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

Rejstřík

Číslo

50 Classical Music Masterpieces 23, 40

A

Adaptér napájení 10

Automatické vypnutí 10

B

Binaurální samplování 12

Bluetooth 28

C

Citlivost úhozu 15

Cvičné skladby 40

D

Doba 16

Dozvuk 19

Duální režim 21

Duo 22

G

Grand Expression Modeling 15, 33

H

Hlasitost 8, 16

Hloubka dozvuku 19

Hz (hertz) 20

I

Inicializace 31

Inteligentní akustické ovládání (IAC) 14

K

Kryt kláves 9

L

Ladění 20

M

Metronom 16

Mobilní zařízení 27

N

Nahrávání 25

Napájení 10

Notový stojánek 9

O

Odstranit 26

Oktáva 21

Omezovač hlasitosti 11

Ovládací prvky a konektory na panelu 8

P

Párování 28

Part pro levou ruku 24

Part pro pravou ruku 24

Pedály 13

Počítač 27

Poloviční sešlápnutí pedálu 13

Potvrzovací zvuky při ovládání 15

Přehrávání 23

R

Rejstřík 17

Reproduktor 12

Rychlé přehrávání 24

S

Seznam rejstříků 17

Seznam skladeb 40

Seznam ukázkových skladeb 18

Skladba 23

Skladba uživatele 25

Sluchátka 11

Smart Pianist 29

Smart Pianist User Guide (Uživatelská příručka k aplikaci Smart Pianist) 7

Sostenutový pedál 13

Stereofonní optimalizace 12

T

Takt 16

Tempo 16

Tlumič pedál 13

Transpozice 20

Typ dozvuku 19

U

Ukázkové skladby 18

USB TO HOST 8, 27, 30

V

Verze firmwaru 31

VRM (Virtual Resonance Modeling) 14, 33

Výška tónu 20

Z

Zálohování dat 31

Změkčující pedál 13

Zvuková smyčka 28

Zvukové rozhraní USB 27

Seznam skladeb

50 Classical Music Masterpieces (50 Classics)

Číslo	Název skladby	Skladatel
Aranžované skladby		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Lidová
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wienlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duety		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Čajkovskij
Původní skladby		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Čajkovskij
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Cvičné skladby

Číslo	Název zpěvníku	Čís. / název skladby	Skladatel
1-50	Vorschule im Klavierspiel op.101	1-50	F. Beyer
1-50		51-100	
1-6		101-106	
1-25	25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
		2 Arabesque	
		3 Pastorale	
		4 Petite réunion	
		5 Innocence	
		6 Progrès	
		7 Courant limpide	
		8 La gracieuse	
		9 La chasse	
		10 Tendre fleur	
		11 La bergeronnette	
		12 Adieu	
		13 Consolation	
		14 La styrienne	
		15 Ballade	
		16 Douce plainte	
		17 Babilarde	
		18 Inquiétude	
		19 Ave Maria	
		20 Tarentelle	
		21 Harmonie des anges	
		22 Barcarolle	
		23 Retour	
		24 L'hirondelle	
		25 La chevaleresque	
1-50	100 Übungsstücke op.139	1-50	C. Czerny
1-50		51-100	
1-30	30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
1-20 21-42	The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation, 1-22	C-L. Hanon

Duety

- Č. 16–20 ze zpěvníku 50 Classical Music Masterpieces
- Č. 1–11 z Vorschule im Klavierspiel op.101 z cvičných skladeb, a dále č. 32–34, 41–44, 63–64 a 86–87

Výše uvedené skladby jsou duety.

První hráč hraje part pro pravou ruku ([+R]) a druhý hráč hraje part pro levou ruku ([–L]). Party pro druhého hráče nelze vypnout.

For European Union and United Kingdom

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [CLP-825] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CLP-825] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [CLP-825] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioutrustning [CLP-825] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CLP-825] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CLP-825] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CLP-825] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [CLP-825] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [CLP-825] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CLP-825] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [CLP-825] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [CLP-825] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CLP-825] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CLP-825] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [CLP-825] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CLP-825] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Yamaha Corporation igazolja, hogy a [CLP-825] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CLP-825] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipament radio [CLP-825] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CLP-825] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [CLP-825] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CLP-825] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [CLP-825], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

(559-M01 RED DoC URL 03)

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha terméknek energiamenedzsment funkcióval vannak ellátva. Egyes terméknek lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai pildzināt laiku, kam jāpauzē pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на хранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди хранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelunghiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietnā norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytnie najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitydami 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI36_22m

